





Product data sheet (in accordance with EU regulation no. 811/2013, 812/2013)





1	Brand name			Vaillant					
2	Models		A	auroCOMPACT VSC D 206/4-5 190					
			B	auroCOMPACT VSC D 206/4-5 190 (E-DE)					
			C	auroCOMPACT VSC D 206/4-5 150 (E-DE)					
			D	auroCOMPACT VSC D 206/4-5 150 (LL-DE)					
			E	auroCOMPACT VSC D 146/4-5 190 (E-DE)					
			F	auroCOMPACT VSC D 146/4-5 150 (E-DE)					
				A	B	C	D	E	F
3	Temperature application	-	-	Medium /Low	Medium /Low	Medium /Low	Medium/ Low	Medium/ Low	Medium/ Low
4	Hot water generation: Specified load profile	-	-	XL	XL	XL	XL	XL	XL
5	Room heating: Seasonal energy-efficiency class	-	-	A	A	A	A	A	A
6	Hot water generation: Energy-efficiency class	-	-	A	A	A	A	A	A
7	Room heating: Nominal heat output (*8) (*11)	P _{rated}	kW	20	20	20	20	14	14
8	Annual energy consumption (space heating) (*8)	Q _{HE}	kWh	17419	17419	17386	17386	12189	12188
9	Annual power consumption (water heating) (*8)	AEC	kWh	44	44	51	51	48	55
10	Annual fuel consumption (*8)	AFC	GJ	17	17	18	18	17	18
11	Room heating: Seasonal energy efficiency (*8)	η _s	%	92	92	92	92	92	92
12	Hot water generation: Energy efficiency (*8)	η _{WH}	%	85	85	83	83	84	81
13	Sound power level, indoor	L _{WA} indoor	dB(A)	49	49	50	50	45	45
14	Option to only operate during low-demand periods.	-	-	-	-	-	-	-	-
15	 All specific precautions for assembly, installation and maintenance are described in the operating and installation instructions. Read and follow the operating and installation instructions.								
16	Cylinder volume	V	l	184,5	184,5	141,0	141,0	184,5	141,0
17	Heat retention losses	S	W	74,9	74,9	76,3	76,3	74,9	76,3
18	efficiency class internal storage	-	-	C	C	C	C	C	C
19	 "smart" value "1": The information on the hot water generation energy efficiency and on the annual power or fuel consumption applies only when the intelligent control system is switched on.								
20	 On units with integrated weather compensators, including a room thermostat function that can be activated, the seasonal room-heating efficiency always includes the correction factor for controller technology class VI. The seasonal room-heating efficiency may deviate if this function is deactivated.								
21	 All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.								
22	Angle of incidence correction factor	IAM	-	-	-	-	-	-	-
23	Quadratic heat transfer coefficient	a ₂	W/(m ² K ²)	-	-	-	-	-	-
24	Linear heat transfer coefficient	a ₁	W/(m ² K)	-	-	-	-	-	-
25	Optical efficiency	η ₀	%	-	-	-	-	-	-
26	Temperature control class	-	-	-	-	-	-	-	-
27	Contribution to the seasonal room-heating energy efficiency η _s	-	%	-	-	-	-	-	-
28	Collector aperture surface area	A _{sol}	m ²	-	-	-	-	-	-
29	Specific efficiency of the solar collector when there is a temperature difference of 40 K between the solar collector and the ambient air, and there is total solar radiation of 1000 W/m ² .	η _{col}	%	-	-	-	-	-	-
30	Annual non-solar heat contribution for load profile M	Q _{nonsol,M}	kWh	-	-	-	-	-	-
31	Annual non-solar heat contribution for load profile L	Q _{nonsol,L}	kWh	-	-	-	-	-	-
32	Annual non-solar heat contribution for load profile XL	Q _{nonsol,XL}	kWh	-	-	-	-	-	-
33	Annual non-solar heat contribution for load profile XXL	Q _{nonsol,XXL}	kWh	-	-	-	-	-	-
34	Pump power consumption	solpump	W	70,00	70,00	70,00	70,00	70,00	70,00
35	Power consumption in standby	solstandby	W	2,10	2,10	2,10	2,10	2,10	2,10
36	Annual auxiliary power consumption	Q _{sux}	kWh	158,4	158,4	158,4	158,4	158,4	158,4

(*8) For average climatic conditions

(*11) For boilers and combination boilers with a heat pump, the nominal heat output "Prated" is the same as the design load in heating mode "Pdesignh", and the nominal heat output for an auxiliary boiler "Psup" is the same as the additional heating output "sup(Tj)"



Product data sheet (in accordance with EU regulation no. 811/2013, 812/2013)

1	Brand name				Vaillant				
2	Models			G	auroCOMPACT VSC D 146/4-5 150 (LL-DE)				
3	Temperature application	-	-	G	Medium /Low				
4	Hot water generation: Specified load profile	-	-		XL				
5	Room heating: Seasonal energy-efficiency class	-	-		A				
6	Hot water generation: Energy-efficiency class	-	-		A				
7	Room heating: Nominal heat output (*8) (*11)	P _{rated}	kW		14				
8	Annual energy consumption (space heating) (*8)	Q _{HE}	kWh		12188				
9	Annual power consumption (water heating) (*8)	AEC	kWh		55				
10	Annual fuel consumption (*8)	AFC	GJ		18				
11	Room heating: Seasonal energy efficiency (*8)	η _s	%		92				
12	Hot water generation: Energy efficiency (*8)	η _{WH}	%		81				
13	Sound power level, indoor	L _{WA} indoor	dB(A)		45				
14	Option to only operate during low-demand periods.	-	-		-				
15	 All specific precautions for assembly, installation and maintenance are described in the operating and installation instructions. Read and follow the operating and installation instructions.								
16	Cylinder volume	V	l		141,0				
17	Heat retention losses	S	W		76,3				
18	efficiency class internal storage	-	-		C				
19	 "smart" value "1": The information on the hot water generation energy efficiency and on the annual power or fuel consumption applies only when the intelligent control system is switched on.								
20	 On units with integrated weather compensators, including a room thermostat function that can be activated, the seasonal room-heating efficiency always includes the correction factor for controller technology class VI. The seasonal room-heating efficiency may deviate if this function is deactivated.								
21	 All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.								
22	Angle of incidence correction factor	IAM	-		-				
23	Quadratic heat transfer coefficient	a ₂	W/(m ² K ²)		-				
24	Linear heat transfer coefficient	a ₁	W/(m ² K)		-				
25	Optical efficiency	η ₀	%		-				
26	Temperature control class	-	-		-				
27	Contribution to the seasonal room-heating energy efficiency η _s	-	%		-				
28	Collector aperture surface area	A _{sol}	m ²		-				
29	Specific efficiency of the solar collector when there is a temperature difference of 40 K between the solar collector and the ambient air, and there is total solar radiation of 1000 W/m ² .	η _{col}	%		-				
30	Annual non-solar heat contribution for load profile M	Q _{nonsol,M}	kWh		-				
31	Annual non-solar heat contribution for load profile L	Q _{nonsol,L}	kWh		-				
32	Annual non-solar heat contribution for load profile XL	Q _{nonsol,XL}	kWh		-				
33	Annual non-solar heat contribution for load profile XXL	Q _{nonsol,XXL}	kWh		-				
34	Pump power consumption	solpump	W		70,00				
35	Power consumption in standby	solstandby	W		2,10				
36	Annual auxiliary power consumption	Q _{sux}	kWh		158,4				





(*8) For average climatic conditions

(*11) For boilers and combination boilers with a heat pump, the nominal heat output "Prated" is the same as the design load in heating mode "Pdesignh", and the nominal heat output for an auxiliary boiler "Psup" is the same as the additional heating output "sup(Tj)"



Product information (in accordance with EU regulation no. 813/2013, 814/2013)

2	Models	A	auroCOMPACT VSC D 206/4-5 190						
		B	auroCOMPACT VSC D 206/4-5 190 (E-DE)						
		C	auroCOMPACT VSC D 206/4-5 150 (E-DE)						
		D	auroCOMPACT VSC D 206/4-5 150 (LL-DE)						
		E	auroCOMPACT VSC D 146/4-5 190 (E-DE)						
		F	auroCOMPACT VSC D 146/4-5 150 (E-DE)						

			A	B	C	D	E	F	
37	Condensing boiler	-	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
38	Low-temperature boiler (*2)	-	-	-	-	-	-	-	
39	B1 boiler	-	-	-	-	-	-	-	
40	Room boiler with combined heat and power	-	-	-	-	-	-	-	
41	Auxiliary boiler	-	-	-	-	-	-	-	
42	Combination boiler	-	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
43	Room heating: Nominal heat output (*11)	P _{rated}	kW	20	20	20	20	14	14
44	Usable heat output at nominal heat output and high-temperature operation (*1)	P ₄	kW	20,0	20,0	20,0	20,0	14,0	14,0
45	Usable heat output at 30% of the nominal heat output and low-temperature operation (*2)	P ₁	kW	6,6	6,6	6,6	6,6	4,6	4,6
46	Room heating: Seasonal energy efficiency	η _s	%	92	92	92	92	92	92
47	Efficiency for nominal heat output and high-temperature application (*4)	η ₄	%	86,9	86,9	87,0	87,0	86,9	86,9
48	Efficiency at 30% of the nominal heat output and low-temperature application (*5)	η ₁	%	97,3	97,3	97,3	97,3	97,3	97,3
49	Auxiliary power consumption: Full load	e _{lmax}	kW	0,040	0,040	0,030	0,030	0,020	0,020
50	Auxiliary power consumption: Partial load	e _{lmin}	kW	0,020	0,020	0,010	0,010	0,000	0,000
51	Heat loss: Standby	P _{stby}	kW	0,070	0,070	0,070	0,070	0,070	0,070
52	Ignition flame energy consumption	P _{ign}	kW	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
53	Nitrogen oxide emissions	NO _x	mg/kWh	32	32	32	32	23	23
54	Hot water generation: Specified load profile	-	-	XL	XL	XL	XL	XL	XL
55	Daily electricity consumption	Q _{elec}	kWh	0,210	0,210	0,240	0,240	0,220	0,260
56	Hot water generation: Energy efficiency	η _{WH}	%	85	85	83	83	84	81
57	Daily fuel consumption	Q _{fuel}	kWh	22,795	22,795	23,359	23,359	23,079	23,967
58	Manufacturer's address	-	-	Vaillant GmbH Berghauser Str. 40 42859 Remscheid Germany					
59	 All specific precautions for assembly, installation and maintenance are described in the operating and installation instructions. Read and follow the operating and installation instructions.								
60	 For B1 boilers: This natural draught boiler is intended to be connected only to a flue shared between multiple dwellings in existing buildings that evacuates the residues of combustion to the outside of the room containing the boiler. It draws the combustion air directly from the room and incorporates a draught diverter. Due to lower efficiency, any other use of this boiler shall be avoided and would result in higher energy consumption and higher operating costs.								
61	Brand name	-	-	Vaillant					
62	 Read and follow the operating and installation instructions regarding assembly, installation, maintenance, removal, recycling and/or disposal.								
63	Cylinder volume	V	l	184,5	184,5	141,0	141,0	184,5	141,0
64	Heat retention losses	S	W	74,9	74,9	76,3	76,3	74,9	76,3
65	 All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.								
66	Weekly power consumption with an intelligent control system	Q _{elec,week,smart}	kWh	-	-	-	-	-	-
67	Weekly power consumption without an intelligent control system	Q _{elec,week}	kWh	-	-	-	-	-	-
68	Weekly fuel consumption with an intelligent control system	Q _{fuel,week,smart}	kWh	-	-	-	-	-	-
69	Weekly fuel consumption without an intelligent control system	Q _{fuel,week}	kWh	-	-	-	-	-	-
70	Nominal heat output for auxiliary heating (*3)	P _{sup}	kW	-	-	-	-	-	-
71	Type of energy input of the supplementary heater	-	-	-	-	-	-	-	-

(*1) High-temperature operation means a return temperature of 60 °C at the boiler inlet and a flow temperature of 80 °C at the boiler outlet.







<i>A</i>	<i>B</i>	<i>C</i>	<i>D</i>	<i>E</i>	<i>F</i>
----------	----------	----------	----------	----------	----------

- (*2) Low temperature means for condensing boilers 30 °C, for low-temperature boilers 37 °C and for other heaters 50 °C return temperature (at heater inlet).
- (*3) If the CDH value is not determined by a measurement, the specified value $CDH = 0.9$ applies for the reduction factor.
- (*4) High-temperature operation means a return temperature of 60 °C at the boiler inlet and a flow temperature of 80 °C at the boiler outlet.
- (*5) Low temperature means for condensing boilers 30 °C, for low-temperature boilers 37 °C and for other heaters 50 °C return temperature (at heater inlet).

- (*11) For boilers and combination boilers with a heat pump, the nominal heat output "Prated" is the same as the design load in heating mode "Pdesignh", and the nominal heat output for an auxiliary boiler "Psup" is the same as the additional heating output "sup(Tj)"



Product information (in accordance with EU regulation no. 813/2013, 814/2013)

2	Models	G		auroCOMPACT VSC D 146/4-5 150 (LL-DE)					
				G					
37	Condensing boiler	-		✓					
38	Low-temperature boiler (*2)	-		-					
39	B1 boiler	-		-					
40	Room boiler with combined heat and power	-	-	-					
41	Auxiliary boiler	-		-					
42	Combination boiler	-		✓					
43	Room heating: Nominal heat output (*11)	P _{rated}	kW	14					
44	Usable heat output at nominal heat output and high-temperature operation (*1)	P ₄	kW	14,0					
45	Usable heat output at 30% of the nominal heat output and low-temperature operation (*2)	P ₁	kW	4,6					
46	Room heating: Seasonal energy efficiency	η _s	%	92					
47	Efficiency for nominal heat output and high-temperature application (*4)	η ₄	%	86,9					
48	Efficiency at 30% of the nominal heat output and low-temperature application (*5)	η ₁	%	97,3					
49	Auxiliary power consumption: Full load	e _{lmax}	kW	0,020					
50	Auxiliary power consumption: Partial load	e _{lmin}	kW	0,000					
51	Heat loss: Standby	P _{stby}	kW	0,070					
52	Ignition flame energy consumption	P _{ign}	kW	0,000					
53	Nitrogen oxide emissions	NO _x	mg/kWh	23					
54	Hot water generation: Specified load profile	-	-	XL					
55	Daily electricity consumption	Q _{elec}	kWh	0,260					
56	Hot water generation: Energy efficiency	η _{WH}	%	81					
57	Daily fuel consumption	Q _{fuel}	kWh	23,967					
58	Manufacturer's address	-	-	Vaillant GmbH Berghauser Str. 40 42859 Remscheid Germany					
59	 All specific precautions for assembly, installation and maintenance are described in the operating and installation instructions. Read and follow the operating and installation instructions.								
60	 For B1 boilers: This natural draught boiler is intended to be connected only to a flue shared between multiple dwellings in existing buildings that evacuates the residues of combustion to the outside of the room containing the boiler. It draws the combustion air directly from the room and incorporates a draught diverter. Due to lower efficiency, any other use of this boiler shall be avoided and would result in higher energy consumption and higher operating costs.								
61	Brand name	-	-	Vaillant					
62	 Read and follow the operating and installation instructions regarding assembly, installation, maintenance, removal, recycling and/or disposal.								
63	Cylinder volume	V	l	141,0					
64	Heat retention losses	S	W	76,3					
65	 All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.								
66	Weekly power consumption with an intelligent control system	Q _{elec,week,smart}	kWh	-					
67	Weekly power consumption without an intelligent control system	Q _{elec,week}	kWh	-					
68	Weekly fuel consumption with an intelligent control system	Q _{fuel,week,smart}	kWh	-					
69	Weekly fuel consumption without an intelligent control system	Q _{fuel,week}	kWh	-					
70	Nominal heat output for auxiliary heating (*3)	P _{sup}	kW	-					
71	Type of energy input of the supplementary heater	-	-	-					



G					
---	--	--	--	--	--

- (*1) High-temperature operation means a return temperature of 60 °C at the boiler inlet and a flow temperature of 80 °C at the boiler outlet.
- (*2) Low temperature means for condensing boilers 30 °C, for low-temperature boilers 37 °C and for other heaters 50 °C return temperature (at heater inlet).
- (*3) If the CDH value is not determined by a measurement, the specified value CDH = 0.9 applies for the reduction factor.
- (*4) High-temperature operation means a return temperature of 60 °C at the boiler inlet and a flow temperature of 80 °C at the boiler outlet.
- (*5) Low temperature means for condensing boilers 30 °C, for low-temperature boilers 37 °C and for other heaters 50 °C return temperature (at heater inlet).

- (*11) For boilers and combination boilers with a heat pump, the nominal heat output "Prated" is the same as the design load in heating mode "Pdesignh", and the nominal heat output for an auxiliary boiler "Psup" is the same as the additional heating output "sup(Tj)"



CS

(1) Název značky (2) Modely (3) Využití teploty (4) Ohřev teplé vody: uvedený zátěžový profil (5) Prostorové vytápění: třída energetické účinnosti v závislosti na ročním období (6) Ohřev teplé vody: třída energetické účinnosti (7) Prostorové vytápění: jmenovitý tepelný výkon, pro průměrné povětrnostní podmínky, Pro kotle k vytápění a kombinované kotle s tepelným čerpadlem se jmenovitý tepelný výkon Prated rovná dimenzovanému zatížení v topném provozu Pdesignh a jmenovitý tepelný výkon přídavného kotle k vytápění Psup přídavnému topnému výkonu sup(Tj) (8) Roční spotřeba energie, pro průměrné povětrnostní podmínky (9) Roční spotřeba proudu, pro průměrné povětrnostní podmínky (10) Roční spotřeba paliva, pro průměrné povětrnostní podmínky (11) Prostorové vytápění: energetická účinnost v závislosti na ročním období, pro průměrné povětrnostní podmínky (12) Ohřev teplé vody: energetická účinnost, pro průměrné povětrnostní podmínky (13) Akustický výkon, uvnitř (14) Možnost výhradního provozu v době nízkého zatížení. (15) Všechna specifická opatření pro montáž, instalaci a údržbu jsou popsána v návodech k obsluze a instalaci. Přečtěte a dodržujte návody k obsluze a instalaci.

(16) Objem zásobníku (17) Ztráty zadržného tepla (18) (19) Hodnota „smart“ 1: informace o energetické účinnosti ohřevu teplé vody a roční spotřebě proudu resp. paliva platí pouze při zapnuté inteligentní regulaci. (20) Účinnost prostorového vytápění v závislosti na ročním období zahrnuje u zařízeních s integrovanými ekvitermními regulátory včetně aktivovatelné funkce prostorového termostatu vždy také opravný faktor pro technologii regulátorů VI. třídy. Při aktivaci této funkce je možná odchylka účinnosti prostorového vytápění v závislosti na ročním období. (21) Všechna data obsažená v informacích o výrobku byla zjištěna při použití standardních hodnot evropských směrnic. Rozdíly oproti informacím o výrobku uvedeným na jiném místě mohou být důsledkem různých zkušebních podmínek. Směrodatná a platná jsou pouze data uvedená v těchto informacích o výrobku. (22) Korekční součinitel úhel dopadu (23) Kvadratický součinitel přenosu tepla (24) Lineární součinitel přenosu tepla (25) Optická účinnost (26) Třída regulátoru teploty (27) Příspěvek k energetické účinnosti prostorového vytápění v závislosti na ročním období η_s (28) Plocha otvoru kolektoru (29) Specifická účinnost solárního kolektoru při rozdílu teplot mezi solárním kolektorem a okolním vzduchem ve výšce 40 K a při celkovém slunečním záření 1 000 W/m². (30) Roční nesolární tepelný příspěvek pro zátěžový profil M (31) Roční nesolární tepelný příspěvek pro zátěžový profil L (32) Roční nesolární tepelný příspěvek pro zátěžový profil XL (33) Roční nesolární tepelný příspěvek pro zátěžový profil XXL (34) Příkon čerpadla (35) Příkon v pohotovostním stavu (36) Roční spotřeba pomocného proudu (37) Plynový kondenzační kotel (38) Kotel k vytápění při nízké teplotě, Provoz při nízké teplotě znamená vstupní teplotu (na vstupu do kotle) pro plynový kondenzační kotel 30 °C, pro nízkoteplotní kotel 37 °C a pro ostatní kotle k vytápění 50 °C. (39) Kotel B1 (40) Kotel k vytápění prostoru s kogenerací (41) Přídavný kotel k vytápění (42) Kombinovaný kotel k vytápění

(43) Prostorové vytápění: jmenovitý tepelný výkon, Pro kotle k vytápění a kombinované kotle s tepelným čerpadlem se jmenovitý tepelný výkon Prated rovná dimenzovanému zatížení v topném provozu Pdesignh a jmenovitý tepelný výkon přídavného kotle k vytápění Psup přídavnému topnému výkonu sup(Tj) (44) Užitečný tepelný výkon při jmenovitém tepelném výkonu a provozu při vysoké teplotě, Provoz při vysoké teplotě znamená vstupní teplotu 60 °C na vstupu do kotle a výstupní teplotu 80 °C na výstupu kotle. (45) Užitečný topný výkon při 30 % jmenovitého tepelného výkonu a provozu při nízké teplotě, Provoz při nízké teplotě znamená vstupní teplotu (na vstupu do kotle) pro plynový kondenzační kotel 30 °C, pro nízkoteplotní kotel 37 °C a pro ostatní kotle k vytápění 50 °C. (46) Prostorové vytápění: energetická účinnost v závislosti na ročním období (47) Účinnost při jmenovitém tepelném výkonu a provozu při vysoké teplotě, Provoz při vysoké teplotě znamená vstupní teplotu 60 °C na vstupu do kotle a výstupní teplotu 80 °C na výstupu kotle. (48) Účinnost při 30 % jmenovitého tepelného výkonu a použití při nízké teplotě, Provoz při nízké teplotě znamená vstupní teplotu (na vstupu do kotle) pro plynový kondenzační kotel 30 °C, pro nízkoteplotní kotel 37 °C a pro ostatní kotle k vytápění 50 °C. (49) Spotřeba pomocného proudu: plné zatížení (50) Spotřeba pomocného proudu: dílčí zatížení (51) Tepelné ztráty: pohotovostní stav (52) Spotřeba energie zapalovacího plamínku (53) Produkce dusíku (54) Ohřev teplé vody: uvedený zátěžový profil (55) Denní spotřeba proudu (56) Ohřev teplé vody: energetická účinnost (57) Denní spotřeba paliva (58) Adresa výrobce (59) Všechna specifická opatření pro montáž, instalaci a údržbu jsou popsána v návodech k obsluze a instalaci. Přečtěte a dodržujte návody k obsluze a instalaci.

(60) U kotlů typu B1:

Tento kotel s přirozeným tahem má být připojen pouze ke kouřovodu společnému pro více bytových jednotek ve stávajících budovách, který odvádí zplodiny spalování z místnosti s kotlem. Tento kotel nasává spalovací vzduch přímo z místnosti a je vybaven komínovou klapkou. Jakémukoli jinému použití tohoto kotle je nutno se vzhledem k jeho nižší účinnosti vyvarovat, neboť by vedlo k vyšší spotřebě energie a vyšším provozním nákladům. (61) Název značky (62) Přečtěte a dodržujte návody k obsluze a instalaci pro montáž, instalaci, údržbu, demontáž, recyklaci a/nebo likvidaci. (63) Objem zásobníku (64) Ztráty zadržného tepla (65) Všechna data obsažená v informacích o výrobku byla zjištěna při použití standardních hodnot evropských směrnic. Rozdíly oproti informacím o výrobku uvedeným na jiném místě mohou být důsledkem různých zkušebních podmínek. Směrodatná a platná jsou pouze data uvedená v těchto informacích o výrobku. (66) Týdenní spotřeba proudu s inteligentní regulací (67) Týdenní spotřeba proudu bez inteligentní regulace (68) Týdenní spotřeba paliva s inteligentní regulací (69) Týdenní spotřeba paliva bez inteligentní regulace (70) Jmenovitý tepelný výkon přídavného kotle, Není-li hodnota CDH určena měřením, platí pro redukční součinitel standardní hodnota Cdh = 0,9. (71) Způsob přívodu energie přídavného kotle k vytápění

da

(1) Mærkenavn (2) Model (3) Temperaturanvendelse (4) Varmtvandsproduktion: angivet belastningsprofil (5) Rumopvarmning: årstidsbetinget energieffektivitetsklasse (6) Varmtvandsproduktion: energieffektivitetsklasse (7) Rumopvarmning: nominal varmeydelse, for gennemsnitlige klimaforhold, For kedler og kombikedler med varmpumpe er den nominelle varmeydelse Prated den samme som den dimensionerede ydelse i varmedrift Pdesignh, og den nominelle varmeydelse for en supplerende varmegiver Psup er den samme som den supplerende varmeydelse sup(Tj) (8) Årligt energiforbrug, for gennemsnitlige klimaforhold (9) Årligt strømförbrug, for gennemsnitlige klimaforhold (10) Årligt brændstofförbrug, for gennemsnitlige klimaforhold (11) Rumopvarmning: årstidsbetinget energi-effektivitet, for gennemsnitlige klimaforhold (12) Varmtvandsproduktion: energi-effektivitet, for gennemsnitlige klimaforhold (13) Støjtrykniveau, indvendigt (14) Mulighed for udelukkende drift ved tider med svag belastning. (15) Alle specifikke foranstaltninger i forbindelse med montering, installation og vedligeholdelse er beskrevet i drifts- og installationsvejledningerne. Læs og følg drifts- og installationsvejledningerne.

(16) Beholdervolumen (17) Varmholdningstab (18) (19) "smart"-værdi "1" : Oplysningerne om varmtvandsproduktions-energi-effektivitet og det årlige strøm- og brændstofförbrug gælder kun ved aktiveret intelligent styring. (20) Den årstidsbetingede rumopvarmningseffektivitet ved enheder med integrerede vejrkompeniseringer inklusive aktiverbar rumtermostatfunktion omfatter altid korrektionsfaktoren for styringsteknologiklasse VI. En afvigelse i den årstidsbetingede rumopvarmningseffektivitet er mulig ved deaktivering af denne funktion. (21) Alle data i produktinformationerne er fremskaffet i henhold til anvisningerne i de gældende EU-direktiver. Andre testbetingelser kan resultere i andre produktinformationer ved brug på andre steder. Det er udelukkende de data, der er angivet i disse produktinformationer, der finder anvendelse og er gyldige. (22) Korrektionsfaktor indfaldsvinkel (23) kvadratisk varmegennemstrømningskoefficient (24) lineær varmegennemstrømningskoefficient (25) optisk virkningsgrad (26) Termostatklasse (27) Bidrag til den årstidsbetingede rumopvarmningseffektivitet η_s (28) Solfanger-aperturareal (29) Solfangerens specifikke virkningsgrad ved en temperaturforskel mellem solfangeren og omgivelsesluften på 40 K og en samlet solindstråling på 1 000 W/m². (30) årligt ikke-solenergibetinget varmebidrag for belastningsprofil M (31) årligt ikke-solenergibetinget varmebidrag for belastningsprofil L (32) årligt ikke-solenergibetinget varmebidrag for belastningsprofil XL (33) årligt ikke-solenergibetinget varmebidrag for belastningsprofil XXL (34) Optagen effekt pumpe (35) Optagen effekt i standbytilstand (36) årligt hjælpestrømsförbrug (37) Kondenserende kedel (38) Lavtemperatur-kedel, Lavtemperaturdrift betyder en returløbstemperatur (på kedlens indløb) for kondenserende kedel på 30 °C, for lavtemperatur-kedel på 37 °C og for andre kedler på 50 °C. (39) B1-kedel (40) Rumkedel med kraft-varme-kobling (41) Suppl. varmegiver (42) Kombikedel (43) Rumopvarmning: nominal varmeydelse, For kedler og kombikedler med varmpumpe er den nominelle varmeydelse Prated den samme som den dimensionerede ydelse i varmedrift Pdesignh, og den nominelle varmeydelse for en supplerende varmegiver Psup er den samme som den supplerende varmeydelse sup



(Tj) (44) Anvendelig varmeydelse ved nominal varmeydelse og brug ved høj temperatur, Højtemperaturdrift betyder en tilbageløbstemperatur på 60 °C på kedlens indløb og en fremløbstemperatur på 80 °C på kedlens udløb. (45) Anvendelse varmeydelse ved 30 % af den nominelle varmeydelse og lavtemperaturdrift, Lavtemperaturdrift betyder en returløbstemperatur (på kedlens indløb) for kondenserende kedel på 30 °C, for lavtemperatur-kedel på 37 °C og for andre kedler på 50 °C. (46) Rumopvarmning: årstidsbetings energi-effektivitet (47) Virkningsgrad ved nominal varmeydelse og brug ved høj temperatur, Højtemperaturdrift betyder en tilbageløbstemperatur på 60 °C på kedlens indløb og en fremløbstemperatur på 80 °C på kedlens udløb. (48) Virkningsgrad ved 30 % af den nominelle varmeydelse og brug ved lav temperatur, Lavtemperaturdrift betyder en returløbstemperatur (på kedlens indløb) for kondenserende kedel på 30 °C, for lavtemperatur-kedel på 37 °C og for andre kedler på 50 °C. (49) Hjelpestrømsforbrug: fuldlast (50) Hjelpestrømsforbrug: dellast (51) Varmetab: standbytilstand (52) Tændflammens energiforbrug (53) Nitrogenoxid-udledning (54) Varmtvandsproduktion: angivet belastningsprofil (55) Dagligt strømforbrug (56) Varmtvandsproduktion: energi-effektivitet (57) Dagligt brændstofforbrug (58) Producentens adresse (59) Alle specifikke foranstaltninger i forbindelse med montering, installation og vedligeholdelse er beskrevet i drifts- og installationsvejledningerne. Læs og følg drifts- og installationsvejledningerne.

(60) For type B1-kedler:

Denne kedel med naturligt aftræk er kun beregnet til at blive tilsluttet et aftræk, der deles mellem flere boligenheder i eksisterende bygninger, og som fører forbrændingsresterne ud af det rum, hvor kedlen er placeret. Den henter forbrændingsluften direkte fra rummet og omfatter en trækafbryder. På grund af ringere virkningsgrad må enhver anden anvendelse af denne kedel undgås — det ville medføre større energiforbrug og højere driftsomkostninger. (61) Mærkenavn (62) Læs og følg drifts- og installationsvejledningerne ved montering, installation, vedligeholdelse, afmontering, genbrug og/eller bortskaffelse. (63) Beholdervolumen (64) Varmholdningstab (65) Alle data i produktinformationerne er fremskaffet i henhold til anvisningerne i de gældende EU-direktiver. Andre testbetingelser kan resultere i andre produktinformationer ved brug på andre steder. Det er udelukkende de data, der er angivet i disse produktinformationer, der finder anvendelse og er gyldige. (66) Ugentligt strømforbrug med intelligent styring (67) Ugentligt strømforbrug uden intelligent styring (68) Ugentligt brændstofforbrug med intelligent styring (69) Ugentligt brændstofforbrug uden intelligent styring (70) Nominal varmeydelse for supplerende varmegiver, Hvis CDH-værdien ikke bestemmes ved måling, gælder for reduktionsfaktoren standardværdien $C_{dh} = 0,9$. (71) Typen af energitilførsel for supplerende varmegiver

et

(1) Mark (2) Mudelid (3) Temperatuuri rakendamise (4) Kuumaveetootmine: antud koormusgraafik (5) Ruumiküte: aastaajast sõltuv energiasäästlikkusklass (6) Kuumaveetootmine: energiasäästlikkusklass (7) Ruumiküte: nimisoojusvõimsus, keskmise kliima jaoks, Soojuspumbaga kütteseadmetel ja kombikütteseadmetel võrdub nimisoojusvõimsus Prated piirkormusega kütterežiimil Pdesignh ja lisakütteseadme nimisoojusvõimsus võrdub täiendava küttevõimsusega sup(Tj) (8) Aastane energiakulu, keskmise kliima jaoks (9) Aastane voolukulu, keskmise kliima jaoks (10) Aastane kütusekulu, keskmise kliima jaoks (11) Ruumiküte: aastaajast sõltuv energiasäästlikkus, keskmise kliima jaoks (12) Kuumaveetootmine: energiasäästlikkus, keskmise kliima jaoks (13) Helivõimsustase, sees (14) Võimalus kasutada ainult tipuvälisel ajal. (15) Kõik spetsiifilised ettevaatusabinõud monteerimise, installeerimise ja hoolduse kohta sisalduvad kasutus- ja paigaldusjuhendites.

Lugege ja järgige kasutus- ja paigaldusjuhendeid.

(16) Salvesti maht (17) Soojushoiukaod (18) (19) „smart“-väärtus „1“: teave kuumaveetootmise energiasäästlikkuse

ning aastase voolu- ja kütusekulu kohta kehtib ainult sisselülitatud intelligentse reguleerimise korral. (20) Aastaajast sõltuv ruumikütmise tõhusus sisaldab integreeritud, ilmastikust lähtuvate regulaatoritega (sh aktiveeritava ruumitermostaadi funktsiooniga) seadmetel alati VI regulaatoritehnoloogia klassile vastavat korrektuuriegurit. Selle funktsiooni inaktiveerimisel võib esineda hälbimist aastaajast sõltuvast ruumikütmise tõhususest. (21) Kõik andmed tooteinfos on määratud Euroopa direktiivide nõudeid rakendades. Erinevused teises kohas toodud tooteinfost võivad tuleneda erinevatest kontrollimistingimustest. Olulised ja kehtivad on ainult selles tooteinfos sisalduvad andmed. (22) Langemisnurga paranduskoeffitsient (23) Ruut-soojusülekandekoeffitsient (24) Lineaarne soojusülekandekoeffitsient (25) Optiline kasutegur (26)

Termoregulaatori klass (27) Ruumikütte aastaajast sõltuva energiasäästlikkuse toetamine η_s (28) Kollektori apertuurpind (29) Päikesekollektori spetsiifiline kasutegur, kui päikesekollektori ja ümbritseva õhu temperatuurierinevus on 40 K ja koguinsolatsioon 1000 W/m². (30) Aastane mittersolaarne soojusliku koormusgraafikule M (31) Aastane mittersolaarne soojusliku koormusgraafikule L (32) Aastane mittersolaarne soojusliku koormusgraafikule XL (33) Aastane mittersolaarne soojusliku koormusgraafikule XXL (34) Pumba sisendvõimsus (35) Sisendvõimsus valmidusrežiimil (36) Aastane abivoolu kulu (37) Kondensatsioon-küttekattel (38) Madaltemperatuur-küttekattel, Madaltemperatuuriline töö tähendab tagasivoolutemperatuuri (kütteseadme sisselaskes) kondensatsioon-küttekatla korral 30 °C, madaltemperatuur-küttekatla korral 37 °C ja teiste kütteseadmete korral 50 °C. (39) B1-tüüpi katel (40) Ruumikütteseadme soojuse ja elektri koostootmisega (41) Lisakütteseadme (42) Kombikütteseadme (43) Ruumiküte: nimisoojusvõimsus, Soojuspumbaga kütteseadmetel ja kombikütteseadmetel võrdub nimisoojusvõimsus Prated piirkormusega kütterežiimil Pdesignh ja lisakütteseadme nimisoojusvõimsus võrdub täiendava küttevõimsusega sup

(Tj) (44) Kasulik soojusvõimsus nimisoojusvõimsuse ja kõrgetemperatuurilise kasutamise korral, Kõrgetemperatuuriline töö tähendab tagasivoolutemperatuuri 60 °C kütteseadme sisselaskes ja pealevoolutemperatuuri 80 °C kütteseadme väljalaskes. (45) Kasulik soojusvõimsus 30%-lisel nimisoojusvõimsusel ja madaltemperatuurilise kasutamise korral, Madaltemperatuuriline töö tähendab tagasivoolutemperatuuri (kütteseadme sisselaskes) kondensatsioon-küttekatla korral 30 °C, madaltemperatuur-küttekatla korral 37 °C ja teiste kütteseadmete korral 50 °C. (46) Ruumiküte: aastaajast sõltuv energiasäästlikkus (47) Kasutegur nimisoojusvõimsuse ja kõrgetemperatuurilise kasutamise korral, Kõrgetemperatuuriline töö tähendab tagasivoolutemperatuuri 60 °C kütteseadme sisselaskes ja pealevoolutemperatuuri 80 °C kütteseadme väljalaskes. (48) Kasutegur 30%-lisel nimisoojusvõimsusel ja madaltemperatuurilise kasutamise korral, Madaltemperatuuriline töö tähendab tagasivoolutemperatuuri (kütteseadme sisselaskes) kondensatsioon-küttekatla korral 30 °C, madaltemperatuur-küttekatla korral 37 °C ja teiste kütteseadmete korral 50 °C. (49) Abivoolu kulu: täiskormus (50) Abivoolu kulu: osakormus (51) Soojuskadu: valmidusrežiim (52) Süüteleegi energiakulu (53) Lämmastikoksiidi emissioon (54) Kuumaveetootmine: antud koormusgraafik (55) Päevane voolukulu (56) Kuumaveetootmine: energiasäästlikkus (57) Päevane kütusekulu (58) Tootja aadress (59) Kõik spetsiifilised ettevaatusabinõud monteerimise, installeerimise ja hoolduse kohta sisalduvad kasutus- ja paigaldusjuhendites.

Lugege ja järgige kasutus- ja paigaldusjuhendeid.

(60) B1-tüüpi katelde:

See loomuliku tömbega katel on ette nähtud ühendamiseks vaid olemasolevas hoones mitme eluruumi kasutuses oleva suitsulõõriga, mille kaudu põlemissaaduste jäägid liiguvad katlaruumist välisõhku. Suitsutorust, milles on liisaõhuklapp, liigub põlemissaadustega õhk otse välisõhku. Sellise katla väikese tõhususe tõttu tuleks vältida selle kasutamist muudel juhtudel, sest see suurendab energiatarbimist ja töökulusid. (61) Mark (62) Lugege ja järgige kasutus- ja paigaldusjuhendeid seadme monteerimisel, installeerimisel, hooldamisel, demonteerimisel, ringlussevõtul ja/või jäätmeäritusel. (63) Salvesti maht (64) Soojushoiukaod (65) Kõik andmed tooteinfos on määratud Euroopa direktiivide nõudeid rakendades. Erinevused teises kohas toodud tooteinfost võivad tuleneda erinevatest kontrollimistingimustest. Olulised ja kehtivad on ainult selles tooteinfos sisalduvad andmed. (66) Nädalane voolukulu intelligentse reguleerimisega (67) Nädalane voolukulu ilma intelligentse reguleerimiseta (68) Nädalane kütusekulu intelligentse reguleerimisega (69) Nädalane kütusekulu ilma intelligentse reguleerimiseta (70) Lisakütteseadme nimisoojusvõimsus, Kui CDH väärtust ei määrata mõõtmise teel, on vähendusteguri vaikeväärtuseks $C_{dh} = 0,9$. (71) Lisakütteseadme energiavarustuse tüüp



el

(1) Onomasia márkas (2) Mοντέλα (3) Χρήση θερμοκρασίας (4) Παραγωγή ζεστού νερού: δηλωμένο προφίλ φορτίου (5) Θέρμανση χώρου: κατηγορία ενεργειακής απόδοσης σύμφωνα με την εποχή (6) Παραγωγή ζεστού νερού: κατηγορία ενεργειακής απόδοσης (7) Θέρμανση χώρου: ονομαστική θερμική ισχύς, για μέσες συνθήκες κλίματος. Για συσκευές θέρμανσης και συνδυαζόμενες συσκευές θέρμανσης με αντλία θερμότητας η ονομαστική θερμική ισχύς Prated είναι ίδια με το φορτίο σχεδίασης στη λειτουργία θέρμανσης Pdesignh και η ονομαστική θερμική ισχύς μιας επιπρόσθετης συσκευής θέρμανσης Pspu είναι ίδια με την επιπρόσθετη θερμαντική απόδοση sup(Tj) (8) Ετήσια κατανάλωση ενέργειας, για μέσες συνθήκες κλίματος (9) Ετήσια κατανάλωση ρεύματος, για μέσες συνθήκες κλίματος (10) Ετήσια κατανάλωση καυσίμου, για μέσες συνθήκες κλίματος (11) Θέρμανση χώρου: ενεργειακή απόδοση που εξαρτάται από την εποχή, για μέσες συνθήκες κλίματος (12) Παραγωγή ζεστού νερού: ενεργειακή απόδοση, για μέσες συνθήκες κλίματος (13) Ηχητική ισχύς εσωτερικού χώρου (14) Δυνατότητα αποκλειστικής λειτουργίας σε διαστήματα χαμηλού φορτίου. (15) Τα συγκεκριμένα προληπτικά μέτρα για την συναρμολόγηση, εγκατάσταση και συντήρηση περιγράφονται στις οδηγίες λειτουργίας και εγκατάστασης.

Διαβάστε και τηρείτε τις οδηγίες λειτουργίας και εγκατάστασης.
(16) Όγκος ταμιευτήρα (17) Απώλειες διατήρησης θερμότητας (18) (19) Τιμή „smart“, „1“ : οι πληροφορίες για την ενεργειακή απόδοση παραγωγής ζεστού νερού και την ετήσια κατανάλωση ρεύματος ή καυσίμου ισχύουν μόνο σε ενεργοποιημένη έξυπνη ρύθμιση. (20) Η εξαρτώμενη από την εποχή απόδοση θέρμανσης χώρου περιλαμβάνει σε συσκευές, που διαθέτουν ενσωματωμένους ελεγκτές εξωτερικής θερμοκρασίας με ενεργοποιημένη λειτουργία θερμοστάτη χώρου, πάντοτε το συντελεστή διόρθωσης της τάξης τεχνολογίας ελεγκτών VI. Η απόκλιση της εξαρτώμενης από την εποχή απόδοσης θέρμανσης χώρου είναι δυνατή με την απενεργοποίηση αυτής της λειτουργίας. (21) Τα δεδομένα που περιέχονται στις πληροφορίες προϊόντος έχουν διακριβωθεί με τη χρήση των απαιτήσεων των Ευρωπαϊκών Οδηγιών. Ενδέχεται να προκύπτουν διαφορές σε σχέση με αναφερόμενες πληροφορίες προϊόντων σε άλλη θέση λόγω διαφορετικών προϋποθέσεων ελέγχου. Μόνο τα περιεχόμενα δεδομένα στις παρούσες πληροφορίες προϊόντος είναι σημαντικά και έχουν ισχύ. (22) Συντελεστής διόρθωσης γωνίας πρόσπτωσης (23) τετραγωνικός συντελεστής μεταβίβασης θερμότητας (24) γραμμικός συντελεστής μεταβίβασης θερμότητας (25) οπτικός βαθμός απόδοσης (26) Κατηγορία του ελεγκτή θερμοκρασίας (27) Συνεισφορά στην ενεργειακή απόδοση θέρμανσης χώρου που εξαρτάται από την εποχή ης (28) Επιφάνεια ανοίγματος συλλέκτη (29) Ειδικός βαθμός απόδοσης του ηλιακού συλλέκτη σε διαφορά θερμοκρασίας ανάμεσα στον ηλιακό συλλέκτη και στον αέρα περιβάλλοντος της τάξης των 40 K και συνολική ηλιακή ακτινοβολία 1.000 W/m². (30) ετήσια μη ηλιακή συνεισφορά στην θέρμανση για το προφίλ φορτίου M (31) ετήσια μη ηλιακή συνεισφορά στην θέρμανση για το προφίλ φορτίου L (32) ετήσια μη ηλιακή συνεισφορά στην θέρμανση για το προφίλ φορτίου XL (33) ετήσια μη ηλιακή συνεισφορά στην θέρμανση για το προφίλ φορτίου XXL (34) Κατανάλωση ισχύος αντλίας (35) Κατανάλωση ισχύος στην κατάσταση ετοιμότητας (36) ετήσια κατανάλωση βοηθητικού ρεύματος (37) Συσκευή τεχνολογίας συμπίκνωσης (38) Λέβητας χαμηλής θερμοκρασίας. Λειτουργία χαμηλής θερμοκρασίας σημαίνει μια θερμοκρασία επιστροφής (στην είσοδο συσκευής θέρμανσης) για την συσκευή τεχνολογίας συμπίκνωσης 30 °C, για λέβητα χαμηλής θερμοκρασίας 37 °C και για άλλες συσκευές θέρμανσης 50 °C. (39) Λέβητας B1 (40) Συσκευή θέρμανσης χώρου με σύζευξη δύναμης-θερμότητας (41) Επιπρόσθετη συσκευή θέρμανσης (42) Συνδυαζόμενη συσκευή θέρμανσης (43) Θέρμανση χώρου: ονομαστική θερμική ισχύς. Για συσκευές θέρμανσης και συνδυαζόμενες συσκευές θέρμανσης με αντλία θερμότητας η ονομαστική θερμική ισχύς Prated είναι ίδια με το φορτίο σχεδίασης στη λειτουργία θέρμανσης Pdesignh και η ονομαστική θερμική ισχύς μιας επιπρόσθετης συσκευής θέρμανσης Pspu είναι ίδια με την επιπρόσθετη θερμαντική απόδοση sup

(Tj) (44) Χρήσιμη θερμαντική απόδοση σε ονομαστική θερμαντική απόδοση και λειτουργία υψηλής θερμοκρασίας. Λειτουργία υψηλής θερμοκρασίας σημαίνει θερμοκρασία επιστροφής 60 °C στην είσοδο συσκευής θέρμανσης και μια θερμοκρασία προσαγωγής 80 °C στην έξοδο συσκευής θέρμανσης. (45) Χρήσιμη θερμαντική απόδοση στο 30% της ονομαστικής θερμαντικής απόδοσης και της λειτουργίας χαμηλής θερμοκρασίας. Λειτουργία χαμηλής θερμοκρασίας σημαίνει μια θερμοκρασία επιστροφής (στην είσοδο συσκευής θέρμανσης) για την συσκευή τεχνολογίας συμπίκνωσης 30 °C, για λέβητα χαμηλής θερμοκρασίας 37 °C και για άλλες συσκευές θέρμανσης 50 °C. (46) Θέρμανση χώρου: ενεργειακή απόδοση που εξαρτάται από την εποχή (47) Βαθμός απόδοσης σε ονομαστική απόδοση θερμότητας και λειτουργία υψηλής θερμοκρασίας. Λειτουργία υψηλής θερμοκρασίας σημαίνει θερμοκρασία επιστροφής 60 °C στην είσοδο συσκευής θέρμανσης και μια θερμοκρασία προσαγωγής 80 °C στην έξοδο συσκευής θέρμανσης. (48) Βαθμός απόδοσης στο 30% της ονομαστικής απόδοσης θερμότητας και χρήση χαμηλής θερμοκρασίας. Λειτουργία χαμηλής θερμοκρασίας σημαίνει μια θερμοκρασία επιστροφής (στην είσοδο συσκευής θέρμανσης) για την συσκευή τεχνολογίας συμπίκνωσης 30 °C, για λέβητα χαμηλής θερμοκρασίας 37 °C, για λέβητα χαμηλής θερμοκρασίας 37 °C και για άλλες συσκευές θέρμανσης 50 °C. (49) Κατανάλωση βοηθητικού ρεύματος: πλήρες φορτίο (50) Κατανάλωση βοηθητικού ρεύματος: μερικό φορτίο (51) Απώλεια θερμότητας: κατάσταση ετοιμότητας (52) Κατανάλωση ενέργειας της φλόγας ανάφλεξης (53) Εξώθηση οξειδίου του αζώτου (54) Παραγωγή ζεστού νερού: δηλωμένο προφίλ φορτίου (55) Ημερήσια κατανάλωση ρεύματος (56) Παραγωγή ζεστού νερού: ενεργειακή απόδοση (57) Ημερήσια κατανάλωση καυσίμου (58) Διεύθυνση του κατασκευαστή (59) Τα συγκεκριμένα προληπτικά μέτρα για την συναρμολόγηση, εγκατάσταση και συντήρηση περιγράφονται στις οδηγίες λειτουργίας και εγκατάστασης.

Διαβάστε και τηρείτε τις οδηγίες λειτουργίας και εγκατάστασης.

(60) Λέβητας B1:

Ο παρών λέβητας φυσικού εκλυσμού προορίζεται για σύνδεση μόνο σε καπναγωγό ο οποίος εξυπηρετεί υφιστάμενη πολυκατοικία και απάγει τα υπολείμματα της καύσης εκτός του χώρου εγκατάστασης του λέβητα. Ο λέβητας λαμβάνει τον απαραίτητο για την καύση αέρα απευθείας από το χώρο της εγκατάστασης και περιλαμβάνει ενσωματωμένο διακόπτη προσαγωγής αέρα. Λόγω της χαμηλότερης απόδοσης, πρέπει να αποφεύγεται κάθε άλλη χρήση του εν λόγω είδους λέβητων επειδή θα έχει ως αποτέλεσμα μεγαλύτερη κατανάλωση ενέργειας και υψηλότερο λειτουργικό κόστος. (61) Ονομασία márkas (62) Διαβάστε και τηρείτε τις οδηγίες λειτουργίας και εγκατάστασης σχετικά με την συναρμολόγηση, εγκατάσταση, συντήρηση, αποσυρμολόγηση, ανακύκλωση και/ή απόρριψη. (63) Όγκος ταμιευτήρα (64) Απώλειες διατήρησης θερμότητας (65) Τα δεδομένα που περιέχονται στις πληροφορίες προϊόντος έχουν διακριβωθεί με τη χρήση των απαιτήσεων των Ευρωπαϊκών Οδηγιών. Ενδέχεται να προκύπτουν διαφορές σε σχέση με αναφερόμενες πληροφορίες προϊόντων σε άλλη θέση λόγω διαφορετικών προϋποθέσεων ελέγχου. Μόνο τα περιεχόμενα δεδομένα στις παρούσες πληροφορίες προϊόντος είναι σημαντικά και έχουν ισχύ. (66) Εβδομαδιαία κατανάλωση ρεύματος με έξυπνη ρύθμιση (67) Εβδομαδιαία κατανάλωση ρεύματος χωρίς έξυπνη ρύθμιση (68) Εβδομαδιαία κατανάλωση καυσίμου με έξυπνη ρύθμιση (69) Εβδομαδιαία κατανάλωση καυσίμου χωρίς έξυπνη ρύθμιση (70) Ονομαστική θερμική ισχύς της επιπρόσθετης συσκευής θέρμανσης. Εάν η τιμή CDH δεν καθορίζεται από μέτρηση, ισχύει για τον συντελεστή υποβάθμισης η τιμή προεπιλογής Cdh = 0,9. (71) Τύπος εισερχόμενης ενέργειας της επιπρόσθετης συσκευής θέρμανσης

hu

(1) Márkanév (2) Modellek (3) Hőmérséklet-alkalmazás (4) Vízmelegítés: névleges terhelési profil (5) Helyiségfűtés: szezonális energiahatékonysági osztály (6) Vízmelegítés: energiahatékonysági osztály (7) Helyiségfűtés: mért hőteljesítmény, átlagos éghajlati viszonyok, Hőszivattyús helyiségfűtő berendezések és hőszivattyús kombinált fűtőberendezések esetében a Prated mért hőteljesítmény egyenlő a Pdesignh tervezési fűtési terheléssel, emellett a kiegészítő fűtőberendezés Pspu mért hőteljesítménye megegyezik a sup(Tj) kiegészítő fűtőteljesítménnyel. (8) Éves energiateljesítmény, átlagos éghajlati viszonyok (9) Éves villamosenergia-fogyasztás, átlagos éghajlati viszonyok (10) Éves tüzelőanyag-fogyasztás, átlagos éghajlati viszonyok (11) Helyiségfűtés: szezonális hatások, átlagos éghajlati viszonyok (12) Vízmelegítés: hatások, átlagos éghajlati viszonyok (13) Hangteljesítményszint, beltéri (14) Lehetőség kizárólagosan kis terhelésű időszakokban történő üzemeltetésre. (15) A szereléssel, telepítéssel és karbantartással kapcsolatos specifikus intézkedések leírásait az üzemeltetési és szerelési útmutatók tartalmazzák.

Olvassa el és tartsa be az üzemeltetési és szerelési útmutatókat.

(16) Tárolási térfogat (17) Állandó veszteség (18) (19) „smart”-érték „1“ : a vízmelegítés

hatásfokra és az éves villamosenergia-, ill. tüzelőanyag-fogyasztásra vonatkozó információk csak akkor érvényesek, ha az intelligens vezérlő be van kapcsolva. (20) Az évszaktól függő helyiségfűtési hatékonyság integrált, időjárásfüggő szabályozóval szerelt készülékeknél, az aktiválható helyiségtermostát funkciót is beleértve, mindig magába foglalja a VI. szabályozástechnológiai osztály korrekciós tényezőjét. Az évszaktól függő helyiségfűtési hatékonyság eltérése ennek a funkciónak a deaktiválásakor lehetséges. (21) A termékinformációk között felsorolt összes adatot az Európai irányelvek előírásainak alkalmazásával határozták meg. A más helyeken szereplő termékinformációkhoz képest eltérések adódhatnak az eltérő vizsgálati körülmények miatt. Kizárólag az ebben a termékinformációban megadott adatok mértékeadók és érvényesek. (22) Beesésiszög-módosító (23) másodfokú hőveszteségi együttható (24) elsőfokú hőveszteségi együttható (25) optikai hatások (26) A hőmérséklet-szabályozó osztálya (27) Hozzájárulás a szezonális helyiségfűtési hatásokhoz ηs (28) Apertúrafelület (29) A napkollektor fajlagos hatások, ha a napkollektor és a környezeti levegő hőmérséklete között 40 K hőmérséklet-különbség van és a teljes beeső napsugárzás 1000 W/m². (30) Nem napenergiából származó éves melegítési hozzájárulás M terhelési profilhoz (31) Nem napenergiából származó éves melegítési hozzájárulás L terhelési profilhoz (32) Nem napenergiából származó éves melegítési hozzájárulás XL terhelési profilhoz (33) Nem napenergiából származó éves melegítési hozzájárulás XXL terhelési profilhoz (34) Szivattyú áramfogyasztása (35) Készenléti áramfogyasztás (36) éves villamoségenergia-fogyasztás (37) Kondenzációs kazán (38) Alacsony hőmérsékletű kazán (39) Alacsony hőmérsékletű kondenzációs kazánok esetében 30 °C-os, alacsony hőmérsékletű kazánok esetében 37 °C-os, egyéb fűtőberendezések esetében pedig 50 °C-os visszatérő hőmérsékletet jelent (a fűtőberendezés kimenetén). (39) B1 típusú kazán (40) Kapcsolt helyiségfűtő berendezés (41) Kiegészítő fűtőberendezés (42) Kombinált fűtőberendezés (43) Helyiségfűtés: mért hőteljesítmény, Hőszivattyús helyiségfűtő berendezések és hőszivattyús kombinált fűtőberendezések esetében a Prated mért hőteljesítmény egyenlő a Pdesignh tervezési fűtési terheléssel, emellett a kiegészítő fűtőberendezés Pspu mért hőteljesítménye megegyezik a sup



(Tj) Kiegészítő fűtőteljesítménnyel. (44) Hasznos hőteljesítmény a mért hőteljesítményen és magas hőmérsékleten, A magas hőmérséklet a fűtőberendezés bemenetén 60 °C-os visszatérő hőmérsékletet, kimenetén pedig 80 °C-os bemeneti hőmérsékletet jelent. (45) Hasznos hőteljesítmény a mért hőteljesítmény 30%-án és alacsony hőmérsékleten, Az alacsony hőmérséklet kondenzációs kazánok esetében 30 °C-os, alacsony hőmérsékletű kazánok esetében 37 °C-os, egyéb fűtőberendezések esetében pedig 50 °C-os visszatérő hőmérsékletet jelent (a fűtőberendezés kimenetén). (46) Helyiségfűtés: szezonális hatások (47) Hatások a mért hőteljesítményen és magas hőmérsékleten, A magas hőmérséklet a fűtőberendezés bemenetén 60 °C-os visszatérő hőmérsékletet, kimenetén pedig 80 °C-os bemeneti hőmérsékletet jelent. (48) Hatások a mért hőteljesítmény 30%-án és alacsony hőmérsékletű használatnál, Az alacsony hőmérséklet kondenzációs kazánok esetében 30 °C-os, alacsony hőmérsékletű kazánok esetében 37 °C-os, egyéb fűtőberendezések esetében pedig 50 °C-os visszatérő hőmérsékletet jelent (a fűtőberendezés kimenetén). (49) Villamossegédenergia-fogyasztás: teljes terhelés (50) Villamossegédenergia-fogyasztás: részterhelés (51) Hővesztesség: készlenléti üzemmód (52) Gyűjtőgőg energiafogyasztása (53) Nitrogén-oxid-kibocsátás (54) Vízmeghő: névleges terhelési profil (55) Napi villamosenergia-fogyasztás (56) Vízmeghő: hatások (57) Napi tüzelőanyag-fogyasztás (58) A gyártó címe (59) A szereléssel, telepítéssel és karbantartással kapcsolatos specifikus intézkedések leírásait az üzemeltetési és szerelési útmutatók tartalmazzák.

Olvassa el és tartsa be az üzemeltetési és szerelési útmutatókat.

(60) B1 típusú kazán:

Ennek a természetes huzatú helyiségfűtő tüzelőkazánnak rendeltetés szerint a meglévő épületek lakóingatlanjai által közösen használt égéstermék-vezetékhez kell csatlakoznia, amelyen keresztül az égéstermék a kazánnak helyt adó helyiségből távozik. Az égési levegőt közvetlenül a helyiségből nyeri, és visszaáramlás-gátlót tartalmaz. Kisebb hatékonysága miatt a kazán más célú felhasználását kerülni kell, mert úgy energiafogyasztása és üzemeltetési költsége nagyobb lenne. (61) Márkanév (62) Olvassa el és tartsa be az üzemeltetési és szerelési útmutatók szereléssel, telepítéssel, karbantartással, szétszereléssel, újrafeldolgozással és/vagy ártalmatlanítással kapcsolatos utasításait. (63) Tárolási térfogat (64) Állandó veszteség (65) A termékinformációk között felsorolt összes adatot az Európai Irányelvek előírásainak alkalmazásával határozták meg. A más helyeken szereplő termékinformációkhoz képest eltérések adódhatnak az eltérő vizsgálati körülmények miatt. Kizárólag az ebben a termékinformációban megadott adatok mértékadóak és érvényesek. (66) Heti villamosenergia-fogyasztás intelligens vezérléssel (67) Heti villamosenergia-fogyasztás intelligens vezérlés nélkül (68) Heti tüzelőanyag-fogyasztás intelligens vezérléssel (69) Heti tüzelőanyag-fogyasztás intelligens vezérlés nélkül (70) A kiegészítő fűtőberendezés mért hőteljesítménye, Amennyiben a C_{dh} értékét nem mérésrel állapítják meg, akkor az alapértelmezett degradációs tényező: C_{dh} = 0.9. (71) A kiegészítő fűtőberendezés energiabevitelének jellege

lv

(1) precízió (2) modelj (3) izmantošanas temperatūras diapazons (4) ūdens sildīšana: deklarētais slodzes profils (5) telpu apsilde: sezonas energoefektivitātes klase (6) ūdens sildīšana: energoefektivitātes klase (7) telpas apsilde: nominālā siltuma jauda, vidējām klimatiskajiem apstākļiem, Siltumsūkņa telpu sildītājiem un siltumsūkņa kombinētajiem sildītājiem nominālā siltuma jauda „Prated” ir vienāda ar aprēķina slodzi sildīšanai „Pdesignh” un papildu sildītāja nominālā siltuma jauda „Psup” ir vienāda ar sildīšanas papildu jaudu „sup(Tj)”. (8) enerģijas patēriņš gadā, vidējām klimatiskajiem apstākļiem (9) elektroenerģijas patēriņš gadā, vidējām klimatiskajiem apstākļiem (10) degvielas patēriņš gadā, vidējām klimatiskajiem apstākļiem (11) telpu apsilde: sezonas energoefektivitāte, vidējām klimatiskajiem apstākļiem (12) ūdens sildīšana: energoefektivitāte, vidējām klimatiskajiem apstākļiem (13) akustiskās jaudas līmenis, iekšpusē (14) iespēja strādāt solo režīmā laikā, kad ir maza slodze. (15) Visi īpašie pasākumi attiecībā uz montāžu, uzstādīšanu un tehnisko apkopi aprakstīti ekspluatācijas un uzstādīšanas norādījumos.

Izlasiet un ievērojiet ekspluatācijas un uzstādīšanas norādījumus.

(16) glabāšanas tilpums (17) pastāvīgā siltuma zudumi (18) (19) „smart” vērtība „1”: informāciju par ūdens sildīšanas

energoefektivitāti un elektroenerģijas vai degvielas patēriņu gadā var iegūt tikai tad, ja ir ieslēgta viedā regulēšana. (20) Ierīcēm ar integrētiem, no laikpatēriņiem atkarīgiem regulatoriem un aktivizējamu telpas termostata funkciju no gadalaikiem atkarīgā telpu apkures efektivitāte vienmēr ir ar regulatora tehnoloģijas klases VI korekcijas koeficientu. Deaktivizējot šo funkciju, ir iespējama novirze no telpas apkures efektivitātes, kas atkarīga no gadalaikiem. (21) Visi informācijā par ražojumu iekļautie dati ir noteikti, piemērojot Eiropas direktīvās noteiktās prasības. Citos avotos norādītā atšķirīgā informācija par ražojumu var būt iegūta, piemērojot atšķirīgus pārbaudes nosacījumus. Noteicoši un pareizi ir dati, kas norādīti šajā informācijā par ražojumu. (22) krišanas leņķa pielīdzināšanas koeficients (23) siltuma caurlaidības kvadrātiskais koeficients (24) siltuma caurlaidības lineārais koeficients (25) optiskais lietderības koeficients (26) temperatūras regulatora bins (27) telpu apsildes sezonas energoefektivitātes veicināšana ņs (28) kolektora kopējā virsma (29) Saules kolektora īpatnējais lietderības koeficients, kad saules kolektora un apkārtējā gaisa temperatūras starpība ir 40 K, bet saules enerģijas radiācija ir 1000 W/m². (30) gada siltuma daudzums no avotiem, kas nav saules enerģija, slodzes profilam M (31) gada siltuma daudzums no avotiem, kas nav saules enerģija, slodzes profilam L (32) gada siltuma daudzums no avotiem, kas nav saules enerģija, slodzes profilam XL (33) gada siltuma daudzums no avotiem, kas nav saules enerģija, slodzes profilam XXL (34) sūkņa jauda (35) jauda gaidstāves režīmā (36) papildu elektroenerģijas patēriņš gadā (37) kondensācijas tipa katls (38) zemas temperatūras katls, Zema temperatūra kondensācijas katliem ir 30 °C, zemas temperatūras diapazona katliem – 37 °C un citiem sildītājiem – 50 °C atgaitas cauruļvadā (pie sildītāja). (39) katls B1 (40) koģenerācijas tipa telpu sildītāji (41) Papildu apkures iekārta (42) kombinētā sildierīce

(43) telpas apsilde: nominālā siltuma jauda, Siltumsūkņa telpu sildītājiem un siltumsūkņa kombinētajiem sildītājiem nominālā siltuma jauda „Prated” ir vienāda ar aprēķina slodzi sildīšanai „Pdesignh” un papildu sildītāja nominālā siltuma jauda „Psup” ir vienāda ar sildīšanas papildu jaudu „sup(Tj)”. (44) lietderīgā siltuma jauda augstas temperatūras diapazonā, ja izmantota siltuma nominālā jauda, Augstas temperatūras režīms ir 60 °C temperatūra atgaitas cauruļvadā pie sildītāja un 80 °C padeves temperatūra no sildītāja izejošajā cauruļvadā. (45) lietderīgā siltuma jauda zemas temperatūras diapazonā, ja siltuma nominālā jauda ir 30%, Zema temperatūra kondensācijas katliem ir 30 °C, zemas temperatūras diapazona katliem – 37 °C un citiem sildītājiem – 50 °C atgaitas cauruļvadā (pie sildītāja). (46) telpu apsilde: sezonas energoefektivitāte (47) lietderības koeficients augstas temperatūras diapazonā, izmantojot siltuma nominālo jaudu, Augstas temperatūras režīms ir 60 °C temperatūra atgaitas cauruļvadā pie sildītāja un 80 °C padeves temperatūra no sildītāja izejošajā cauruļvadā. (48) lietderības koeficients zemas temperatūras diapazonā, ja siltuma nominālā jauda ir 30%, Zema temperatūra kondensācijas katliem ir 30 °C, zemas temperatūras diapazona katliem – 37 °C un citiem sildītājiem – 50 °C atgaitas cauruļvadā (pie sildītāja). (49) papildu elektroenerģijas patēriņš: pilna slodze (50) papildu elektroenerģijas patēriņš: daļēja slodze (51) siltuma zudums: gaidstāves režīms (52) aizdedzes degļa enerģijas patēriņš (53) slāpekļa oksīda izmeši (54) ūdens sildīšana: deklarētais slodzes profils (55) elektroenerģijas patēriņš dienā (56) ūdens sildīšana: energoefektivitāte (57) degvielas patēriņš dienā (58) ražotāja adrese (59) Visi īpašie pasākumi attiecībā uz montāžu, uzstādīšanu un tehnisko apkopi aprakstīti ekspluatācijas un uzstādīšanas norādījumos.

Izlasiet un ievērojiet ekspluatācijas un uzstādīšanas norādījumus.

(60) B1 katliem:

Šo dabiskas velkmes katlu paredzēts pieslēgt tikai dūmenim, kas ir kopējs vairākiem mājokļiem jau esošās ēkās un kas aizvada sadedzināšanas produktus no katla telpas. Degšanas uzturēšanai nepieciešamo gaisu katls ņem tieši no telpas, un tas ir aprīkots ar deflektoru. Zemākas efektivitātes dēļ šis katls nav izmantojams citiem mērķiem, jo tas palielinātu energopatēriņu un ekspluatācijas izmaksas. (61) precízió (62) Izlasiet un ievērojiet ekspluatācijas un uzstādīšanas norādījumus par montāžu, uzstādīšanu, tehnisko apkopi, demontāžu, atreizējo izmantošanu un/vai likvidēšanu. (63) glabāšanas tilpums (64) pastāvīgā siltuma zudumi (65) Visi informācijā par ražojumu iekļautie dati ir noteikti, piemērojot Eiropas direktīvās noteiktās prasības. Citos avotos norādītā atšķirīgā informācija par ražojumu var būt iegūta, piemērojot atšķirīgus pārbaudes nosacījumus. Noteicoši un pareizi ir dati, kas norādīti šajā informācijā par ražojumu. (66) elektroenerģijas patēriņš nedēļā ar viedo regulēšanu (67) elektroenerģijas patēriņš nedēļā bez viedās regulēšanas (68) degvielas patēriņš nedēļā ar viedo regulēšanu (69) degvielas patēriņš nedēļā bez viedās regulēšanas (70) papildu sildītāja nominālā siltuma jauda, Ja C_{dh} nenosaka, izmantojot mērījumus, tad standarta pazeminājuma koeficients C_{dh} = 0.9. (71) papildu sildītāja pievadītās enerģijas veids



lt

(1) Markės pavadinimas (2) Modeliai (3) Temperatūros naudojimas (4) Vandens šildymas: nurodytasis apkrovos profilis (5) Patalpų šildymas: sezoninio vartojimo efektyvumo klasė (6) Vandens šildymas: vartojimo efektyvumo klasė (7) Patalpų šildymas: vardinis šilumos atidavimas, vidutinio klimato sąlygoms, Naudojant šildymo prietaisą ir kombinuotąjį šildymo prietaisą su šiluminiu siurbliu šilumos vardinė galia „Prated“ lygi projektinei apkrovai šildymo režimu „Pdesignh“, o papildomo šildymo prietaiso vardinė šilumos galia „Psup“ lygi papildomai šildymo galiai „sup(Tj)“ (8) El. energijos suvartojimas per metus, vidutinio klimato sąlygoms (9) Metinis el. energijos suvartojimas, vidutinio klimato sąlygoms (10) Metinis degalų suvartojimas, vidutinio klimato sąlygoms (11) Patalpos šildymas: sezoninis vartojimo efektyvumas, vidutinio klimato sąlygoms (12) Vandens šildymas: vartojimo efektyvumas, vidutinio klimato sąlygoms (13) Garso galios lygis, viduje (14) Mažo apkrovimo metu galima taikyti išskirtinį režimą. (15) Visos specialios montavimo, įrengimo ir techninės priežiūros priemonės aprašytos eksploataavimo ir įrengimo instrukcijose. Perskaitykite ir laikykitės eksploataavimo ir įrengimo instrukcijų.

(16) Rezervuaro talpa (17) Šilumos išlaikymo nuostoliai (18) (19) „smart“ reikšmė „1“: informacija apie vartojimo vandeniui šildyti efektyvumą ir metinį elektros energijos suvartojimą bei kuro naudojimą taikoma tik tuomet, kai įjungtas išmanusis reguliatorius. (20) Sezoninis patalpų šildymo efektyvumas (prietaisų su integruotais atmosferos sąlygų kontroliuojamais reguliatoriais, įskaitant aktyvinamą patalpos termostato funkciją) visada pateikiamas atsižvelgiant į VI klasės reguliatorių technologijos korekcijos koeficientą. Išaktyvinus šią funkciją, sezoninis patalpų šildymo efektyvumas gali skirtis. (21) Visi informacijoje apie gaminį pateikti duomenys buvo užfiksuoti taikant Europos direktyvose nurodytus duomenis. Kai informacija apie gaminį nurodyta kitoje vietoje, ji gali skirtis dėl skirtingų patikros sąlygų. Reikia laikytis ir galioja tik šioje informacijoje apie gaminį pateikti duomenys. (22) Įtekėjimo kampo korekcijos koeficientas (23) Šilumos perdavimo koeficientas vienam kvadratiniam (24) Linijinis šilumos perdavimo koeficientas (25) Optinis šiluminis naudingumas (26) Temperatūros reguliatoriaus klasė (27) Įnašas į sezoninį energijos patalpoms šildyti vartojimo efektyvumą (28) Kolektorius atvėrimo plotas (29) Savitasis saulės kolektorius naudingumo koeficientas, kai temperatūrų skirtumai tarp saulės kolektoriaus ir aplinkos oro siekia 40 K, o bendroji saulės spinduliuotė – 1 000 W/m². (30) Metinė ne iš saulės energijos gautos šilumos nauda M apkrovos profiliui (31) Metinė ne iš saulės energijos gautos šilumos nauda L apkrovos profiliui (32) Metinė ne iš saulės energijos gautos šilumos nauda XL apkrovos profiliui (33) Metinė ne iš saulės energijos gautos šilumos nauda XXL apkrovos profiliui (34) Siurblio suvartojama el. energija (35) Energijos suvartojimas budėjimo veiksenai (36) Metinis pagalbinės el. energijos suvartojimas (37) Kondensacinis katilas (38) Žematemperatūris katilas, Žemos temperatūros režimas naudojant kondensacinius katilus – tai 30 °C, naudojant žematemperatūris katilus – 37 °C, o naudojant kitus šildymo prietaisus – 50 °C grįžtamojo srauto temperatūra (šildymo prietaiso įvadinėje dalyje). (39) B1 tipo katilas (40) Kogeneracinis patalpų šildytuvas (41) Papildomas šildytuvas (42) Kombinuotasis šildytuvas (43) Patalpų šildymas: vardinis šilumos atidavimas, Naudojant šildymo prietaisą ir kombinuotąjį šildymo prietaisą su šiluminiu siurbliu šilumos vardinė galia „Prated“ lygi projektinei apkrovai šildymo režimu „Pdesignh“, o papildomo šildymo prietaiso vardinė šilumos galia „Psup“ lygi papildomai šildymo galiai „sup

(Tj)“ (44) Naudingasis šilumos atidavimas esant vardiniam šilumos atidavimui ir aukštos temperatūros režimui, Aukštos temperatūros režimas – tai 60 °C grįžtamojo srauto temperatūra šildymo prietaiso įvadinėje dalyje ir 80 °C tiekiamo srauto temperatūra šildymo prietaiso išvadinėje dalyje. (45) Naudingasis šilumos atidavimas esant 30 % vardinio šilumos atidavimo ir žemos temperatūros režimui, Žemos temperatūros režimas naudojant kondensacinius katilus – tai 30 °C, naudojant žematemperatūris katilus – 37 °C, o naudojant kitus šildymo prietaisus – 50 °C grįžtamojo srauto temperatūra (šildymo prietaiso įvadinėje dalyje). (46) Patalpos šildymas: sezoninis vartojimo efektyvumas (47) Šiluminis naudingumas esant vardiniam šilumos atidavimui ir naudojant aukštos temperatūros režimą, Aukštos temperatūros režimas – tai 60 °C grįžtamojo srauto temperatūra šildymo prietaiso įvadinėje dalyje ir 80 °C tiekiamo srauto temperatūra šildymo prietaiso išvadinėje dalyje. (48) Šiluminis naudingumas esant 30 % vardiniam šilumos atidavimui ir naudojant žemoje temperatūroje, Žemos temperatūros režimas naudojant kondensacinius katilus – tai 30 °C, naudojant žematemperatūris katilus – 37 °C, o naudojant kitus šildymo prietaisus – 50 °C grįžtamojo srauto temperatūra (šildymo prietaiso įvadinėje dalyje). (49) Pagalbinės elektros energijos suvartojimas: visuminė apkrova (50) Pagalbinės elektros energijos suvartojimas: dalinė apkrova (51) Šilumos nuostoliai: budėjimo veiksenai (52) Uždegimo degiklio vartojamoji galia (53) Azoto oksido išstūmimas (54) Vandens šildymas: nurodytasis apkrovos profilis (55) El. energijos suvartojimas per parą (56) Vandens šildymas: vartojimo efektyvumas (57) Kuro suvartojimas per parą (58) Gamintojo adresas (59) Visos specialios montavimo, įrengimo ir techninės priežiūros priemonės aprašytos eksploataavimo ir įrengimo instrukcijose.

Perskaitykite ir laikykitės eksploataavimo ir įrengimo instrukcijų.

(60) B1 tipo katilams:

Šį natūralios traukos katilą numatyta jungti tik prie dūmtakio, kuris dalijamas keliems būstams esamuose pastatuose, kuriuo degimo likučiai šalinami iš patalpos, kurioje yra katilas. Degimo metu išsiskyrusios dujos juo tiesiogiai ištraukiamos iš patalpos, taip pat jame yra traukos kreiptuvas. Šio katilo efektyvumas mažas, todėl kitais būdais jo naudoti nereikėtų, nes padidėtų jo suvartojamos energijos kiekis ir naudojimo sąnaudos. (61) Markės pavadinimas (62) Perskaitykite ir laikykitės eksploataavimo ir įrengimo instrukcijoje pateiktų montavimo, įrengimo, techninės priežiūros, išmontavimo, perdirbimo ir (arba) utilizavimo nurodymų. (63) Rezervuaro talpa (64) Šilumos išlaikymo nuostoliai (65) Visi informacijoje apie gaminį pateikti duomenys buvo užfiksuoti taikant Europos direktyvose nurodytus duomenis. Kai informacija apie gaminį nurodyta kitoje vietoje, ji gali skirtis dėl skirtingų patikros sąlygų. Reikia laikytis ir galioja tik šioje informacijoje apie gaminį pateikti duomenys. (66) El. energijos suvartojimas per savaitę naudojant išmanųjį reguliatorių (67) El. energijos suvartojimas per savaitę nenaudojant išmaniojo reguliatoriaus (68) Kuro suvartojimas per savaitę naudojant išmanųjį reguliatorių (69) Kuro suvartojimas per savaitę nenaudojant išmaniojo reguliatoriaus (70) Papildomo šildytuvo vardinis šilumos atidavimas, Jei Cdh nenustatomas matuojant, naudojama numatytoji blogėjimo koeficiento reikšmė Cdh = 0,9. (71) Papildomo šildytuvo tiekiamos energijos rūšis

pt

(1) Nome da marca (2) Modelos (3) Utilização da temperatura (4) Produção de água quente: perfil de carga indicado (5) Aquecimento ambiente: classe de eficiência energética sazonal (6) Produção de água quente: classe de eficiência energética (7) Aquecimento ambiente: potência térmica nominal, para condições climáticas médias, Para aquecedores e aquecedores combinados com bomba circuladora, a potência térmica nominal Prated é igual à carga normal no modo de aquecimento Pdesignh e a potência térmica nominal de um aquecedor adicional Psup é igual à potência de aquecimento adicional sup(Tj) (8) Consumo anual de energia, para condições climáticas médias (9) Consumo anual de corrente, para condições climáticas médias (10) Consumo anual de combustível, para condições climáticas médias (11) Aquecimento ambiente: eficiência energética sazonal, para condições climáticas médias (12) Produção de água quente: eficiência energética, para condições climáticas médias (13) Nível de potência acústica, interior (14) Possibilidade de funcionamento exclusivo em horários com menos carga. (15) Todas as medidas específicas para a montagem, instalação e manutenção estão descritas nos manuais de operação e instalação.

Leia e respeite os manuais de operação e instalação.

(16) Volume do acumulador (17) Potência de manutenção (18) (19) Valor "smart" "1" : as informações relativas à eficiência energética na produção de água quente e ao consumo anual de corrente e de combustível aplicam-se apenas com a regulação inteligente ligada. (20) Para aparelhos com reguladores comandados pelas condições atmosféricas integrados, incluindo função de termostato ambiente ativável, a eficiência sazonal do aquecimento ambiente inclui sempre o fator de correção da classe VI da tecnologia de reguladores. Desativando esta função, é possível haver uma divergência da eficiência sazonal do aquecimento ambiente. (21) Todos os dados incluídos nas informações sobre o produto foram apurados mediante a aplicação das especificações das diretivas europeias. As divergências em relação a informações sobre o produto referidas em outro local podem resultar de condições de teste diferentes. Os dados determinantes e válidos são apenas os que estão contidos nestas informações sobre o produto. (22) Fator de correção do ângulo de incidência (23) coeficiente de transmissão térmica quadrático (24) coeficiente de transmissão térmica linear (25) grau de eficácia ótica (26) Classe do regulador da temperatura (27) Contribuição para a eficiência energética sazonal do aquecimento ambiente (28) Área de abertura do coletor (29) Grau de eficácia específico do coletor solar com uma diferença térmica entre o coletor solar e o ar ambiente de 40 K e uma radiação solar total de 1 000 W/m². (30) Contribuição calorífica não solar anual para o perfil de carga M (31) Contribuição calorífica não solar anual para o perfil de carga L (32) Contribuição calorífica não solar anual para o perfil de carga XL (33) Contribuição calorífica não solar anual para o perfil de carga XXL (34) Consumo de potência da bomba (35) Consumo de potência no estado de prontidão (36) Consumo anual de corrente auxiliar (37) Caldeira de valor calorífico (38) Caldeira de baixa temperatura, O funcionamento com baixa temperatura significa uma temperatura de retorno (na admissão do aquecedor) para a caldeira de valor calorífico de 30 °C, para a caldeira de baixa temperatura de 37 °C e para outros aquecedores de 50 °C. (39) Caldeira B1 (40) Aquecedor de ambiente com acoplamento potência-calor (41) Gerador adicional (42) Aquecedor combinado (43) Aquecimento ambiente: potência térmica nominal, Para aquecedores e aquecedores combinados com bomba circuladora, a potência térmica nominal Prated é igual à carga normal no modo de aquecimento Pdesignh e a potência térmica nominal de um aquecedor adicional Psup é igual à potência de aquecimento adicional sup



(Tj) (44) Potência útil de aquecimento com potência térmica nominal e funcionamento com alta temperatura, O funcionamento com alta temperatura significa uma temperatura de retorno de 60 °C na admissão do aquecedor e uma temperatura de entrada de 80 °C na saída do aquecedor. (45) Potência útil de aquecimento com 30 % da potência térmica nominal e funcionamento bom baixa temperatura, O funcionamento com baixa temperatura significa uma temperatura de retorno (na admissão do aquecedor) para a caldeira de valor calorífico de 30 °C, para a caldeira de baixa temperatura de 37 °C e para outros aquecedores de 50 °C. (46) Aquecimento ambiente: eficiência energética sazonal (47) Grau de eficácia com potência térmica nominal e funcionamento com alta temperatura, O funcionamento com alta temperatura significa uma temperatura de retorno de 60 °C na admissão do aquecedor e uma temperatura de entrada de 80 °C na saída do aquecedor. (48) Grau de eficácia com 30 % da potência térmica nominal e utilização de baixa temperatura, O funcionamento com baixa temperatura significa uma temperatura de retorno (na admissão do aquecedor) para a caldeira de valor calorífico de 30 °C, para a caldeira de baixa temperatura de 37 °C e para outros aquecedores de 50 °C. (49) Consumo de corrente auxiliar: carga plena (50) Consumo de corrente auxiliar: carga parcial (51) Perda de calor: estado de prontidão (52) Consumo de energia da chama de ignição (53) Emissão de óxido de azoto (54) Produção de água quente: perfil de carga indicado (55) Consumo diário de corrente (56) Produção de água quente: eficiência energética (57) Consumo diário de combustível (58) Endereço do fabricante (59) Todas as medidas específicas para a montagem, instalação e manutenção estão descritas nos manuais de operação e instalação.

Leia e respeite os manuais de operação e instalação.

(60) Para caldeiras do tipo B1:

Esta caldeira de tiragem natural deve conectar-se exclusivamente a uma saída de fumos partilhada por múltiplos apartamentos em edifícios existentes que evacue os resíduos da combustão para o exterior do compartimento onde se encontra a caldeira. Expele o ar da combustão diretamente para fora do compartimento e incorpora um sistema de corte da tiragem antirretorno. Devido a uma eficiência inferior, deve evitar-se fazer qualquer outra utilização desta caldeira, que ocasionaria consumo energético superior e custos operacionais superiores. (61) Nome da marca (62) Leia e respeite os manuais de operação e instalação relativamente à montagem, instalação, manutenção, desmontagem, reciclagem e/ou eliminação. (63) Volume do acumulador (64) Potência de manutenção (65) Todos os dados incluídos nas informações sobre o produto foram apurados mediante a aplicação das especificações das diretivas europeias. As divergências em relação a informações sobre o produto referidas em outro local podem resultar de condições de teste diferentes. Os dados determinantes e válidos são apenas os que estão contidos nestas informações sobre o produto. (66) Consumo semanal de corrente com regulação inteligente (67) Consumo semanal de corrente sem regulação inteligente (68) Consumo semanal de combustível com regulação inteligente (69) Consumo semanal de combustível sem regulação inteligente (70) Potência térmica nominal do aquecedor adicional, Se o valor CDH não for apurado através da medição, aplica-se o valor predefinido $C_{dh} = 0,9$ para o fator de redução. (71) Tipo de alimentação de energia do aquecedor adicional

sk

(1) Názov značky (2) Modely (3) Použitie teploty (4) Ohrev teplej vody: Uvedený zatažovací profil (5) Vykurovanie priestoru: Trieda energetickej efektivity podmienená ročným obdobím (6) Ohrev teplej vody: Trieda energetickej efektivity (7) Vykurovanie priestoru: menovitý tepelný výkon, pre priemerné klimatické pomery, Pre vykurovanie zariadenia a kombinované vykurovacie zariadenia s tepelným čerpadlom je menovitý tepelný výkon Prated rovný konštrukčnému zaťaženiu vo vykurovacej prevádzke Pdesignh a menovitý tepelný výkon prídavného vykurovacieho zariadenia Pspu rovný prídavnému vykurovaciemu výkonu sup(Tj) (8) Ročná spotreba energie, pre priemerné klimatické pomery (9) Ročná spotreba elektrického prúdu, pre priemerné klimatické pomery (10) Ročná spotreba paliva, pre priemerné klimatické pomery (11) Vykurovanie priestoru: Energetická efektívnosť podmienená ročným obdobím, pre priemerné klimatické pomery (12) Ohrev teplej vody: Energetická efektívnosť, pre priemerné klimatické pomery (13) Hladina akustického výkonu, vnútri (14) Možnosť výlučnej prevádzky v dobe nízkeho zaťaženia. (15) Všetky špecifické opatrenia týkajúce sa montáže, inštalácie a údržby sú opísané v návode na obsluhu a inštaláciu.

Prečítajte si a dodržiavajte návody na obsluhu a inštaláciu.

(16) Objem zásobníka (17) Straty z udržiavania tepelného stavu (18) (19) Hodnota „smart „1“: informácie o energetickej efektívnosti

ohrevu teplej vody a o ročnej spotrebe elektrického prúdu, resp. paliva platia iba pri zapnutej inteligentnej regulácii. (20) Efektívnosť vykurovania priestoru podmienená ročným obdobím obsahuje pri zariadeniach s integrovanými regulátormi riadenými v závislosti od vonkajšej teploty vrátane aktivovateľnej funkcie priestorového termostatu vždy korekčný faktor technologickej triedy regulátora VI. Odchýlka efektívnosti vykurovania priestoru podmienená ročným obdobím je pri deaktivácii tejto funkcie možná. (21) Všetky údaje obsiahnuté v informáciách o výrobku boli zistené za aplikovania zadaní Európskych smerníc. Rozdiely pri informáciách o výrobku, ktoré sú uvedené na inom mieste, môžu prameniť z rozdielnych skúšobných podmienok. Smerodajné a platné sú iba údaje obsiahnuté v týchto informáciách o výrobku. (22) Korekčný faktor uhla dopadu (23) kvadratický koeficient prechodu tepla (24) lineárny koeficient prechodu tepla (25) Optická účinnosť (26) Trieda regulátora teploty (27) Príspevok k energetickej efektívnosti podmienenej ročným obdobím ηs (28) Plocha apertúry kolektora (29) Špecifická účinnosť solárneho kolektora pri teplotnom rozdieli medzi solárnym kolektorom a okolitým vzduchom s hodnotou 40 K a pri celkovom slnečnom žiarení 1 000 W/m². (30) ročná nesolárna suma tepla pre zatažovací profil M (31) ročná nesolárna suma tepla pre zatažovací profil L (32) ročná nesolárna suma tepla pre zatažovací profil XL (33) ročná nesolárna suma tepla pre zatažovací profil XXL (34) Príkon čerpadla (35) Príkon v pohotovostnom stave (36) ročná spotreba pomocného prúdu (37) Plynový kondenzačný kotol (38) Nizkotepelný vykurovací kotol, Nizkotepelná prevádzka znamená teplotu spiatocky (na vstupe do vykurovacieho zariadenia) pre plynový kondenzačný kotol 30 °C, pre nizkotepelný vykurovací kotol 37 °C a pre ostatné vykurovacie zariadenia 50 °C. (39) Kotol B1 (40) Priestorové vykurovacie zariadenie s kombináciou vytvárania výkonu a tepla (41) Prídavné vykurovacie zariadenie (42) Kombinované vykurovacie zariadenie (43) Vykurovanie priestoru: menovitý tepelný výkon, Pre vykurovacie zariadenia a kombinované vykurovacie zariadenia s tepelným čerpadlom je menovitý tepelný výkon Prated rovný konštrukčnému zaťaženiu vo vykurovacej prevádzke Pdesignh a menovitý tepelný výkon prídavného vykurovacieho zariadenia Pspu rovný prídavnému vykurovaciemu výkonu sup

(Tj) (44) Využitelný tepelný výkon pri menovitom tepelnom výkone a pri vysokoteplotnej prevádzke, Vysokoteplotná prevádzka znamená teplotu spiatocky 60 °C na vstupe do vykurovacieho zariadenia a teplotu na výstupe 80 °C na výstupe z vykurovacieho zariadenia. (45) Využitelný tepelný výkon pri 30 % menovitého tepelného výkonu a pri nizkotepelnej prevádzke, Nizkotepelná prevádzka znamená teplotu spiatocky (na vstupe do vykurovacieho zariadenia) pre plynový kondenzačný kotol 30 °C, pre nizkotepelný vykurovací kotol 37 °C a pre ostatné vykurovacie zariadenia 50 °C. (46) Vykurovanie priestoru: Energetická efektívnosť podmienená ročným obdobím (47) Účinnosť pri menovitom tepelnom výkone a pri prevádzke s vysokou teplotou, Vysokoteplotná prevádzka znamená teplotu spiatocky 60 °C na vstupe do vykurovacieho zariadenia a teplotu na výstupe 80 °C na výstupe z vykurovacieho zariadenia. (48) Účinnosť pri 30 % menovitého tepelného výkonu a pri použití s nízkou teplotou, Nizkotepelná prevádzka znamená teplotu spiatocky (na vstupe do vykurovacieho zariadenia) pre plynový kondenzačný kotol 30 °C, pre nizkotepelný vykurovací kotol 37 °C a pre ostatné vykurovacie zariadenia 50 °C. (49) Spotreba pomocného prúdu: plné zaťaženie (50) Spotreba pomocného prúdu: čiastočné zaťaženie (51) Tepelná strata: pohotovostný stav (52) Spotreba energie zapalovacieho plameňa (53) Odvádzanie oxidu dusnatého (54) Ohrev teplej vody: Uvedený zatažovací profil (55) Denná spotreba elektrického prúdu (56) Ohrev teplej vody: Energetická efektívnosť (57) Denná spotreba paliva (58) Adresa výrobu (59) Všetky špecifické opatrenia týkajúce sa montáže, inštalácie a údržby sú opísané v návode na obsluhu a inštaláciu.

Prečítajte si a dodržiavajte návody na obsluhu a inštaláciu.

(60) Pokiaľ ide o kotly typu B1:

Tento kotol s prirodzeným ťahom je určený na pripojenie len na dymovod, ktorý je spoločný pre viaceré byty v existujúcich budovách a ktorý odvádza spaliny von z miestnosti, v ktorej sa nachádza kotol. Spaľovací vzduch čerpá priamo z miestnosti a obsahuje stabilizačnú komínovú klapku. V dôsledku nižšej účinnosti sa treba vyhnúť akémukoľvek inému využívaniu tohto kotla; takéto využitie by malo za následok vyššiu spotrebu energie a vyššie prevádzkové náklady. (61) Názov značky (62) Prečítajte si a dodržiavajte návody na obsluhu a inštaláciu týkajúce sa montáže, inštalácie, údržby, demontáže, recyklácie a / alebo likvidácie. (63) Objem zásobníka (64) Straty z udržiavania tepelného stavu (65) Všetky údaje obsiahnuté v informáciách o výrobku boli zistené za aplikovania zadaní Európskych smerníc. Rozdiely pri informáciách o výrobku, ktoré sú uvedené na inom mieste, môžu prameniť z rozdielnych skúšobných podmienok. Smerodajné a platné sú iba údaje obsiahnuté v týchto informáciách o výrobku. (66) Týždenná spotreba elektrického prúdu s inteligentnou reguláciou (67) Týždenná spotreba elektrického prúdu bez inteligentnej regulácie (68) Týždenná spotreba paliva s inteligentnou reguláciou (69) Týždenná spotreba paliva bez inteligentnej regulácie (70) Menovitý tepelný výkon prídavného vykurovacieho zariadenia, Ak sa hodnota CDH nestanoví meraním, platí pre redukčný súčiniteľ zadaná hodnota $C_{dh} = 0,9$. (71) Druh prívodu energie prídavného vykurovacieho zariadenia



SV

(1) Märkesnamn (2) Modeller (3) Temperaturapplikation (4) Varmvattenberedning: angiven lastprofil (5) Rumsuppvärmning: årstidsberoende energieffektivitetsklass (6) Varmvattenberedning: energieffektivitetsklass (7) Rumsvärme: nominell värmeeffekt, för genomsnittliga klimatförhållanden, För värmeaggregat och kombivärmeaggregat med värmepump är den nominella värmeeffekten Prated lika med den dimensionerade belastningen vid värmedrift Pdesignh. Den nominella värmeeffekten hos ett extra värmeaggregat Psup är lika med den ytterligare värmeeffekten sup(Tj) (8) Årlig energiförbrukning, för genomsnittliga klimatförhållanden (9) Årlig strömförbrukning, för genomsnittliga klimatförhållanden (10) Årlig bränsleförbrukning, för genomsnittliga klimatförhållanden (11) Rumsuppvärmning: årstidsberoende energieffektivitet, för genomsnittliga klimatförhållanden (12) Varmvattenberedning: energieffektivitet, för genomsnittliga klimatförhållanden (13) Bullernivå inne (14) Möjlighet till uteslutande drift under perioder med låg belastning. (15) Alla specifika anordningar för montage, installation och underhåll beskrivs i drifts- och installationsmanualerna. Läs och följ drifts- och installationsmanualerna.

(16) Ackumulatorvolym (17) Varmhållningsförluster (18) (19) "smart"-värde "1" : informationerna om varmvattenberednings-energieffektiviteten och den årliga ström- resp. bränsleförbrukningen gäller bara vid aktiverad intelligent reglering. (20) Den årstidsberoende rumsuppvärmningseffektiviteten innehåller vid apparater med integrerade utegivarstyrda regleringar inklusive rumstermostatfunktionen alltid korrigeringsfaktor för reglereteknologiklass VI. En avvikelse hos den årstidsberoende rumsuppvärmningseffektiviteten är möjlig vid avaktivering av denna funktion. (21) Samtliga data, som ingår i produktinformationen har fastställts med hjälp av de europeiska direktiven. Skillnader gentemot produktinformationer, som anges på andra ställen kan bero på olika testförutsättningar. Endast de data som anges i dessa produktinformationer är giltiga. (22) Korrigeringsfaktor infallsvinkel (23) kvadratisk värmegenomgångskoefficient (24) linjär värmegenomgångskoefficient (25) optisk verkningsgrad (26) Temperaturregulatorns klass (27) Bidrag till den årstidsberoende rumsuppvärmningseffektiviteten η_s (28) Kollektor-aperturyta (29) Solkollektorns specifika verkningsgrad vid en temperaturskillnad mellan solkollektorn och omgivningsluften på 40 K och en total solinstrålning på 1 000 W/m². (30) årligt värmebidrag ej solenergi för lastprofil M (31) årligt värmebidrag ej solenergi för lastprofil L (32) årligt värmebidrag ej solenergi för lastprofil XL (33) årligt värmebidrag ej solenergi för lastprofil XXL (34) Pumpens ineffekt (35) Ineffekt i beredskapsläge (36) årlig hjälpströmförbrukning (37) Gaspanna med kondensationsteknik (38) Lågtemperatur-värmepanna, Lågtemperaturdrift betyder en returflödestemperatur (vid värmeaggregatets inlopp) för gaspanna med kondensationsteknik på 30 °C, för lågtemperaturpanna på 37 °C och för andra värmeaggregat på 50 °C. (39) Panna av typ B1 (40) Rumsuppvärmningsenhet med kraft-värme-koppling (41) Extra värmare (42) Kombivärmare (43) Rumsvärme: nominell värmeeffekt, För värmeaggregat och kombivärmeaggregat med värmepump är den nominella värmeeffekten Prated lika med den dimensionerade belastningen vid värmedrift Pdesignh. Den nominella värmeeffekten hos ett extra värmeaggregat Psup är lika med den ytterligare värmeeffekten sup

(Tj) (44) Användningsbar värmeeffekt vid nominell värmeeffekt och högtemperaturdrift, Högtemperaturdrift betyder en returflödestemperatur på 60 °C vid värmeapparatsinloppet och en framledningstemperatur på 80 °C värmeapparatsutloppet. (45) Användningsbar värmeeffekt vid 30% av nominell värmeeffekt och lågtemperaturdrift, Lågtemperaturdrift betyder en returflödestemperatur (vid värmeaggregatets inlopp) för gaspanna med kondensationsteknik på 30 °C, för lågtemperaturpanna på 37 °C och för andra värmeaggregat på 50 °C. (46) Rumsuppvärmning: årstidsberoende energieffektivitet (47) Verkningsgrad vid nominell värmeeffekt och högtemperaturdrift, Högtemperaturdrift betyder en returflödestemperatur på 60 °C vid värmeapparatsinloppet och en framledningstemperatur på 80 °C värmeapparatsutloppet. (48) Verkningsgrad vid 30% av den nominella värmeeffekten och lågtemperaturapplikation, Lågtemperaturdrift betyder en returflödestemperatur (vid värmeaggregatets inlopp) för gas/oljepanna med kondensationsteknik på 30 °C, för lågtemperaturpanna på 37 °C och för andra värmeaggregat på 50 °C. (49) Hjälpströmförbrukning: totalbelastning (50) Hjälpströmförbrukning: delbelastning (51) Värmeförlust: beredskapsstatus (52) Tändlågans energiförbrukning (53) Kväveutsläpp (54) Varmvattenberedning: angiven lastprofil (55) Daglig strömförbrukning (56) Varmvattenberedning: energieffektivitet (57) Daglig bränsleförbrukning (58) Tillverkarens adress (59) Alla specifika anordningar för montage, installation och underhåll beskrivs i drifts- och installationsmanualerna. Läs och följ drifts- och installationsmanualerna.

(60) För pannor av typ B1:

Denna panna med egenkonvektion är avsedd att anslutas endast till en skorsten som delas av flera bostäder i en befintlig byggnad och som leder ut förbränningsrester ur det utrymme där pannan befinner sig. Den tar in förbränningsluft direkt ur utrymmet där den befinner sig och omfattar en luftfördelare. Med tanke på pannans låga effektivitet bör den inte användas för andra tillämpningar, eftersom detta skulle leda till högre energiförbrukning och driftskostnader. (61) Märkesnamn (62) Läs och följ drifts- och installationsmanualerna gällande montage, installation, underhåll, demontering, återvinning och/eller avfallshantering. (63) Ackumulatorvolym (64) Varmhållningsförluster (65) Samtliga data, som ingår i produktinformationen har fastställts med hjälp av de europeiska direktiven. Skillnader gentemot produktinformationer, som anges på andra ställen kan bero på olika testförutsättningar. Endast de data som anges i dessa produktinformationer är giltiga. (66) Strömförbrukning per vecka med intelligent reglering (67) Strömförbrukning per vecka utan intelligent reglering (68) Bränsleförbrukning per vecka med intelligent reglering (69) Bränsleförbrukning per vecka utan intelligent reglering (70) Det extra värmeaggregatets nominella värmeeffekt, Om ett CDH-värde inte bestäms med mätning gäller förinmatningsvärdet $C_{dh} = 0,9$ för reduceringsfaktorn. (71) Typ av energitillförsel från det extra värmeaggregatet

de

(1) Markenname (2) Modelle (3) Temperaturanwendung (4) Warmwasserbereitung: Angegebenes Lastprofil (5) Raumheizung: Jahreszeitbedingte Energieeffizienzklasse (6) Warmwasserbereitung: Energieeffizienzklasse (7) Raumheizung: Wärmenennleistung, für durchschnittliche Klimaverhältnisse, Für Heizgeräte und Kombiheizgeräte mit Wärmepumpe ist die Wärmenennleistung Prated gleich der Auslegungslast im Heizbetrieb Pdesignh und die Wärmenennleistung eines Zusatzheizgerätes Psup gleich der zusätzlichen Heizleistung sup(Tj) (8) Jährlicher Energieverbrauch, für durchschnittliche Klimaverhältnisse (9) Jährlicher Stromverbrauch, für durchschnittliche Klimaverhältnisse (10) Jährlicher Brennstoffverbrauch, für durchschnittliche Klimaverhältnisse (11) Raumheizung: Jahreszeitbedingte Energieeffizienz, für durchschnittliche Klimaverhältnisse (12) Warmwasserbereitung: Energieeffizienz, für durchschnittliche Klimaverhältnisse (13) Schalleistungspegel, innen (14) Möglichkeit des ausschließlichen Betriebs zu Schwachlastzeiten. (15) Alle spezifischen Vorkehrungen für die Montage, Installation und Wartung sind in den Betriebs- und Installationsanleitungen beschrieben.

Lesen und befolgen Sie die Betriebs- und Installationsanleitungen.

(16) Speichervolumen (17) Warmhalteverluste (18) Effizienzklasse integrierter Speicher (19) „smart“-Wert „1“ : die Informationen zur Warmwasserbereitungs-Energieeffizienz und zum jährlichen Strom- bzw. Brennstoffverbrauch gelten nur bei eingeschalteter intelligenter Regelung. (20) Die jahreszeitbedingte Raumheizungs-Effizienz beinhaltet bei Geräten mit integrierter, witterungsgeführter Reglern inklusive aktivierbarer Raumthermostatfunktion immer den Korrekturfaktor der Reglertechnologiekategorie VI. Eine Abweichung der jahreszeitbedingten Raumheizungs-Effizienz ist bei Deaktivierung dieser Funktion möglich. (21) Alle in den Produktinformationen enthaltenen Daten sind in Anwendung der Vorgaben der Europäischen Direktiven ermittelt worden. Unterschiede zu an anderer Stelle aufgeführten Produktinformationen können aus unterschiedlichen Prüfbedingungen resultieren. Maßgeblich und gültig sind allein die in diesen Produktinformationen enthaltenen Daten. (22) Korrekturfaktor Einfallswinkel (23) quadratischer Wärmedurchgangskoeffizient (24) linearer Wärmedurchgangskoeffizient (25) optischer Wirkungsgrad (26) Klasse des Temperaturreglers (27) Beitrag zur jahreszeitbedingten Raumheizungs-Energieeffizienz η_s (28) Kollektor-Aperturfäche (29) Spezifischer Wirkungsgrad des Sonnenkollektors bei einem Temperaturunterschied zwischen dem Sonnenkollektor und der Umgebungsluft von 40 K und einer Gesamtsonneneinstrahlung von 1 000 W/m². (30) jährlicher nicht-solarer Wärmebeitrag für das Lastprofil M (31) jährlicher nicht-solarer Wärmebeitrag für das Lastprofil L (32) jährlicher nicht-solarer Wärmebeitrag für das Lastprofil XL (33) jährlicher nicht-solarer Wärmebeitrag für das Lastprofil XXL (34) Leistungsaufnahme der Pumpe (35) Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand (36) jährlicher Hilfsstromverbrauch (37) Brennkessel (38) Niedertemperatur-Kessel, Niedertemperaturbetrieb bedeutet eine Rücklauftemperatur (am Heizgeräteeinlass) für Brennkessel von 30 °C, für Niedertemperaturkessel von 37 °C und für andere Heizgeräte von 50 °C. (39) B1-Kessel (40) Raumheizgerät mit Kraft-Wärme-Kopplung (41) Zusatzheizgerät (42) Kombiheizgerät (43) Raumheizung: Wärmenennleistung, Für Heizgeräte und Kombiheizgeräte mit Wärmepumpe ist die Wärmenennleistung Prated gleich der Auslegungslast im Heizbetrieb Pdesignh und die Wärmenennleistung eines Zusatzheizgerätes Psup gleich der zusätzlichen Heizleistung sup



(Tj) (44) Nutzbare Wärmeleistung bei Wärmenennleistung und Hochtemperaturbetrieb, Hochtemperaturbetrieb bedeutet eine Rücklauftemperatur von 60 °C am Heizgeräteeinlass und eine Vorlauftemperatur von 80 °C am Heizgeräteauslass. (45) Nutzbare Wärmeleistung bei 30 % der Wärmenennleistung und Niedertemperaturbetrieb, Niedertemperaturbetrieb bedeutet eine Rücklauftemperatur (am Heizgeräteeinlass) für Brennkessel von 30 °C, für Niedertemperaturkessel von 37 °C und für andere Heizgeräte von 50 °C. (46) Raumheizung: Jahzeitbedingte Energieeffizienz (47) Wirkungsgrad bei Wärmenennleistung und Hochtemperaturbetrieb, Hochtemperaturbetrieb bedeutet eine Rücklauftemperatur von 60 °C am Heizgeräteeinlass und eine Vorlauftemperatur von 80 °C am Heizgeräteauslass. (48) Wirkungsgrad bei 30 % der Wärmenennleistung und Niedertemperaturanwendung, Niedertemperaturbetrieb bedeutet eine Rücklauftemperatur (am Heizgeräteeinlass) für Brennkessel von 30 °C, für Niedertemperaturkessel von 37 °C und für andere Heizgeräte von 50 °C. (49) Hilfsstromverbrauch: Vollast (50) Hilfsstromverbrauch: Teillast (51) Wärmeverlust: Bereitschaftszustand (52) Energieverbrauch der Zündflamme (53) Stickoxidausstoß (54) Warmwasserbereitung: Angegebenes Lastprofil (55) Täglicher Stromverbrauch (56) Warmwasserbereitung: Energieeffizienz (57) Täglicher Brennstoffverbrauch (58) Adresse des Herstellers (59) Alle spezifischen Vorkehrungen für die Montage, Installation und Wartung sind in den Betriebs- und Installationsanleitungen beschrieben.

Lesen und befolgen Sie die Betriebs- und Installationsanleitungen.

(60) Für B1-Kessel:

Dieser Heizkessel mit Naturzug ist für den Anschluss ausschließlich in bestehenden Gebäuden an eine von mehreren Wohnungen belegte Abgasanlage bestimmt, die die Verbrennungsrückstände aus dem Aufstellraum ins Freie ableitet. Er bezieht die Verbrennungsluft unmittelbar aus dem Aufstellraum und ist mit einer Strömungssicherung ausgestattet. Wegen geringerer Effizienz ist jeder andere Einsatz dieses Heizkessel zu vermeiden — er würde zu einem höheren Energieverbrauch und höheren Betriebskosten führen. (61) Markenname (62) Lesen und befolgen Sie die Betriebs- und Installationsanleitungen zu Montage, Installation, Wartung, Demontage, Recycling und / oder Entsorgung. (63) Speichervolumen (64) Warmhalteverluste (65) Alle in den Produktinformationen enthaltenen Daten sind in Anwendung der Vorgaben der Europäischen Direktiven ermittelt worden. Unterschiede zu an anderer Stelle aufgeführten Produktinformationen können aus unterschiedlichen Prüfbedingungen resultieren. Maßgeblich und gültig sind allein die in diesen Produktinformationen enthaltenen Daten. (66) Wöchentlicher Stromverbrauch mit intelligenter Regelung (67) Wöchentlicher Stromverbrauch ohne intelligente Regelung (68) Wöchentlicher Brennstoffverbrauch mit intelligenter Regelung (69) Wöchentlicher Brennstoffverbrauch ohne intelligente Regelung (70) Wärmenennleistung des Zusatzheizgerätes, Wird der CDH-Wert nicht durch Messung bestimmt, gilt für den Minderungsfaktor der Vorgabewert $C_{dh} = 0,9$. (71) Art der Energiezufuhr des Zusatzheizgerätes





